

45. Cambridge, Corpus Christi College 265

“Wulfstan’s Commonplace Book”, a Canon Law Collection, including the OE “Directions for a Confessor” and A-S Law IV Edgar; Liturgical Texts; Hugo of Fleury, “Historia Ecclesiastica”
[Ker 53, Gneuss 73 (Part A only)]

HISTORY: A challenging composite manuscript, consisting of Part A, Booklets 1.1, 1.2 and 1.3 (pp. 1–268), a mid-11c collection in part known as “Wulfstan’s Commonplace Book”, Part A, Booklet 2 (pp. 269–442), a later 11c and early 12c collection mainly of liturgical material added on to the first booklets, and Part B (pp. 443–550), a 12c copy of Hugo of Fleury’s “Historia Ecclesiastica”. The contents offer considerable difficulty in some details, particularly in Part A, which contains an early version of “Wulfstan’s Commonplace Book” (for the earliest and formative definitions of the tradition, see Bateson 1895 and Whitelock 1942; but cf. Wormald 1999: 218 and Orchard 2012: 696). The so-called “Commonplace Book” is in fact a nimbus of numerous manuscripts in which Wulfstan, bishop of London (996–1002), Worcester (1002–1016) and York (1002–1023) collected, excerpted, edited and revised canon law, letters, liturgical texts, penitential guidelines, and other doctrinal material in the early 11c for the education and regulation of the A-S church and state (on which see esp. Sauer in Szarmach 2000: 339–93, as well as Jones 1998: 71–79 and Elliot 2012: 1–11). Many of the individual texts included are themselves chrestomathic tissues of multiple texts, making for difficult—for the modern scholar, if not for Wulfstan himself—division of textual units in the “Commonplace Book”. Four manuscripts primarily reflect the “Commonplace Book”, the three others being Oxford, Bodl. Lib. Barlow 37, London, BL Cotton Nero A.i [202], and Cambridge, Corpus Christi College 190 [38], though several other manuscripts reflect the tradition as well (see Elliot 2010: 8–9). Part A, Booklet 2 is a collection of liturgical and paraliturgical texts, including excerpts from Amalarius of Metz’ “Liber Officialis” (9c), the Romano-German Pontifical,

and Bernold of Constance's "Micrologus" (c. 1085). Part A appears more or less to be the result of stages of growth over several generations, with the primary core being the "Commonplace Book" written by a single scribe (pp. 3–208), subsequently added to by numerous other scribes, with some of these later additions closer to the 11/12c segments of booklets 1.2 and 1.3 and Part B than the initial collection of the "Commonplace Book". Part B is a separate addition of the later 12c consisting of Hugo's "Historia" (c. 1109), attributed to Ivo of Chartres as in other MSS. The compilation of the "Commonplace Book" along with the numerous additions means that altogether (including over 100 grouped sub-items) there are in the region of 400 items or sub-items, a few of which have yet to be identified.

All parts have been attributed to Worcester on grounds of script (Ker, *Cat.*; Bishop 1971: 20; Dumville 1992: 137–38), as several of the hands are typical of Worcester style in the 11c and 12c, though the first scribe of pp. 1–208 does not show strong Worcester traits (Jones 1998: 75). Furthermore, decorated initials are similar in style to other initials in known Worcester manuscripts (Budny 1997: 1.602). Early Worcester provenance is clear from an added formula for the profession of a monk written in a hand of the second half of the 11c on p. 1 that ends 'dom[i]no | presule uulstano presente', probably a reference to Wulfstan II, bishop of Worcester (1062–95) (Ker, *Cat.*). Moreover, the manuscript was sporadically glossed in OE by the Worcester scribe and scholar, Coleman, Wulfstan II's chancellor and author of a now lost OE life of Wulfstan II (Ker 1949; on Coleman, see also Stone-man 1987: 78, Johnson and Rudolph 2010: 1, Scragg 2012: no. 87).

The manuscript, combining originally separate books, Parts A and B, must have been together from early times, as the contents of Part B are included in the 13c, contents-list on p. 2. The manuscript almost definitely remained in Worcester through the later medieval period, where it was annotated in the 13c and notes on contents jotted in the 15c. There is considerable evidence of use, perhaps in Worcester, from the 16c. Annotations in the hand of John Joscelyn (1529–1603, Parker's Latin Secretary) occur on pp. 175, 177, and his attention-mark in the form of a triquetra on pp. 37 (beside the heading for Item 9) and 176. Joscelyn may have consulted this, along with several other manuscripts, in Worcester in the mid-1560s (Budny 1997: 1.603–604). The annotation on p. 177 reads 'quida(m) papista hic ab|raserat tres lineas | sed restituu(n)tur e | veteri libro Exo|niensis bibliothecae | in quo etia(m) hic | habetur tractatus'. It refers to an erasure of material (subsequently replaced with different text) that Joscelyn was able to restore from another former Worcester book (CCCC 190), as indicated in the *Testimonie of Antiquitie* (1566), A5r (see further below, "Contents", item

42). There is a reference to where this erasure occurs in Parkerian red crayon on p. 2; the erased text concerned the nature of the eucharist, a matter of supreme importance to Archbishop Matthew Parker and the new Church of England. Parker owned, annotated, paginated, and perhaps rebound the manuscript. Membrane tags have been attached no doubt by the Parkerian team, to ease finding what they wanted. The Parkerian red crayon appears in both underlining as well as in the pagination. Part A was foliated a second time, subsequent to Parker's foliation. 'K.2' on p. 1 is the number of the book in the list of those bequeathed in 1575 to Corpus Christi College, Cambridge by Parker. Humfrey Wanley consulted the MS for his "*Librorum Vett. Septentrionalium*" (1705).

The manuscript may have been rebound or refurbished in the mid-18c by the college, and apparently rebound again in 1952 (Budny 1997: 1. 604). Modern quire numbers in pencil occur at the bottom right-hand corner of relevant recto leaves. The present binding dates from c.1980 and was done by George Bolton, according to a note interleaved in the book by R.I. Page, former Parker librarian (Budny 1997: 1. 604-05).

[Note: Despite the previous descriptions and analyses by Wanley 1705: 109, James 1912: 2.14-21, Andrieu 1931-61: 1.99-101 (pp. 228-442 only), Sauer 1978: 45-50, Sauer 1980/2000 (Part A only), Budny 1997: 1.599-608 (Part A = pp. 1-330 + 341-442), and Cross and Hamer 1999: 41-8 (Part A, Booklet 1.1, parts only), Lionarons 2010: 19 (notice on homiletic material), this description offers some new information, and hopefully provides a firm basis for further advances.]

CODICOLOGICAL DESCRIPTION: Folios ii + 217 + 54 + 2 + ii, membrane apart from the outer paper endleaves, which were added with the binding. The book has been paginated in Parkerian red crayon at the top right-hand corner of recto leaves; the leaf after p. 115 is omitted from the series (so the verso of p. 115 is called p. 115*bis* and the pages of the following unnumbered leaf are called pp. 116*a* and 116*b*), and the numbers jump from 329 to 341, thus omitting page nos 331-339. Nevertheless these technically erroneous numbers are followed (i.e. the numbers 331-339 are not used); p. 321 is erroneously numbered '221' but the correct number has been supplied in modern pencil. There are also folio numbers in pencil alongside the Parkerian numbers, but only in Part A. A modern pencil set of quire signatures in arabic numbers at the lower right corner of each quire's first recto run '2'-'27' throughout, from quire II (p. 19) to quire XXVII (p. 423). Part B (quires XXVIII through XXXIV) is signed similarly 'A'-'G' in the same faded pencil at the lower right corner. The bifolium of

endleaves (XXXV) are marked 'a' in a more recent pencil. These sets of signatures may be related to when the MS was rebound.

In addition to these modern quire signatures there are early modern quire-page signatures in pale ink on recto pages in the bottom margin to the left of centre, as in quire III pp. 35–49 (odd numbers only) labelled 'a'-'h' respectively (i.e. in a quire of four sheets folded to make eight leaves all the recto leaves are labelled); similarly quires IV (pp. 51–65), V (pp. 67–81), X (pp. 145–159; XII (pp. 177–191). This pattern of labelling applies to quires II–XIII, there being no such labelling in quire I. Quire II shows 'c'-'h' on pp. 23–33, pp. 19–21 not showing 'a'-'b'; quire VI (pp. 83–97) follows the pattern but p. 95 shows no letter and p. 97 shows both 'g' and 'h'; Quire VII (pp. 99–113) shows 'G' for 'a' on p. 99 and no letter on p. 111 (*recte* 'g') but otherwise follows the pattern; quire VIII (pp. 115–127) shows 'b'-'g' on pp. 117–125 but 'a' and 'h' are not present on pp. 115/127, the outer bifolium of the quire; quires IX and XI do not show such letters, unless 'l' on pp. 129 and 161 are part of the scheme; quire XIII (pp. 193–207) shows the usual pattern except that p. 203 shows 'b' (erron.) as well as 'f'. At the beginning of quire XIV p. 209 shows an ink smudge in the place where such a letter might have been.

Leaves measure 265 × 164 mm., except that quire XXIII (pp. 359–74) is smaller, measuring 249 × 164 mm. Written area 203 × 102/116 mm. (inner/outer) generally in Part A, except for quire XXII (pp. 343–58) where it is 197 × 99/118 mm. (inner/outer); in Part B it is 200 × 112/122 mm. (inner/outer). The endleaves (pp. 550–4) show a written area of 210 × 125/133 mm. (inner/outer). The membranes vary from booklet to booklet, and segment to segment, but the early booklet 1.1 is generally fairly heavy and matte, pale and creamy, while some of the later additions to Part A are more yellow and shiny. Part A, Booklet 1.1 is arranged HFHF throughout; in Booklets 1.2 quire XIV and 1.3 quires XVI–XVII are HFHF, but quire XV is HFF. In Part A, Booklet 2, quire XVIII is HHHF but quires XIX–XXVI are HFHF, and quire XXVII is HFHFH. Part B is regularly HFHF except for the last quire XXXIV, which is HFH. Endleaves (a bifolium from a former quire) have flesh on the outside. As to damage or inconsistencies in the fabric, Part A at pp. 1–84 shows the effects of prolonged exposure to damp at the base of the leaves, but no text is lost. A tear in the margin has been repaired by sewing at pp. 209/210, and a larger tear extending in to text area has been repaired by sewing at pp. 201/202. There are holes in the text area of pp. 7/8, 37/38, 47/48, 151/152, 197/198, 211/212, 249/250, 287/288, 305/306, 323/324 (7 holes) and 357/358, and there are holes in the margin of pp. 43/44, 203/204, 239/240, 243–244, 297/298 and 303/304. In Part B,

pp. 483/484 and 497/498 are cut away at the side, perhaps an original feature, as they are central leaves in the relevant quire. There is a hole in the margin of pp. 463/464.

Pricking: In Part A, much is cropped but clear; for example on pp. 49/50, 95/96, 119–122, in quires IX–X, and on pp. 169/70. There are two prick-marks for each of the double vertical bounding lines at both top and bottom of leaves where they can be seen, and there are 26 prick-marks for the horizontal lines of writing to be seen near the outer edges of leaves where they have not been cropped. In quire XXII the pricking seems to have been done similarly but at the top of the page only the outer bounding lines have been marked by pricking. In Part B, the prick-marks for the double vertical bounding lines are generally visible in the bottom margin and occasionally in the top margin, as pp. 541/542, and there are 23 prick-marks for the horizontal lines of writing visible in the outer margins, each being used to make 2 lines of writing. Endleaves, pp. 550–4, no prick-marks visible.

Ruling: Part A ruled in dry point. There is a frame with double vertical bounding lines and in quires I–XIV (i.e. Booklet 1.1 and the first quire of Booklet 1.2), the top two and bottom two lines extend, like the vertical bounding lines, to the edges of the leaves. In the rest of Booklets 1.2 and 1.3 (quires XV–XVII) only the top and bottom horizontal lines are so ruled, except that in quire XV the vertical frame lines are also ruled to the outer edges of the leaves, so that quires XVI–XVII are different in having no vertical frame line ruled to the outer edges of the leaves. In Booklet 2, quire XVIII shows the top two and the bottom two horizontal lines ruled to the outer edges of the leaves, but then in quires XX and XXI only the top and bottom horizontal lines are so ruled, and quire XXIII similarly. Quires XXII–XXVII show a different pattern, with the first, third, twenty-fourth (i.e. second penultimate) and twenty-sixth (i.e. bottom) horizontal lines ruled to the edges of the leaves. Usually, the three outer sheets are ruled from the inside and the central sheet is ruled from the outside. There are 26 horizontal lines ruled for text and the top line receives text. Pp. 368–71 show double columns. Part B ruled in dry point showing double vertical bounding lines extending towards the outer edges of the leaves, and 23 horizontal lines for writing (each used for two lines) ruled between the bounding lines except that the two top and the bottom lines are ruled towards the edges of the leaves. Endleaves, pp. 550–4, show ruling in fine crayon for a frame rule with double vertical bounding lines and 19 horizontal lines for writing, of which the top line receives no writing. The two top and two bottom lines,

as well as the vertical bounding lines, are ruled to the present edges of the leaves.

Stints, Script, Hierarchy, Color: Part A consists of two booklets, 1 and 2, and is written by several scribes. Scribe 1 writes pp. 3/1–207/14; he sometimes writes headings in the margin in capitals, as on pp. 74, 75, 77, 78. At p. 207/14 another similar hand (Scribe 2) takes over until p. 208/16. This section (pp. 3–208) is designated Booklet 1.1. Scribe 3 (showing some variation in script or style) writes pp. 209–268 and this section is designated Booklets 1.2 and 1.3, Booklet 1.3 being considered separate because the leaves show a change in ruling practice (no extension of the vertical frame rule to the outer edges of the leaves) and because the previous leaves are blank. In Part A, Booklet 1.1, the main text is in a mid-11c anglo-caroline minuscule in dark brown to black ink, with red headings in rustic capitals and initial capitals in red, blue and green, with a more ornamented capital at the first page and the first line of text in capitals (p. 3). Scribe 1 sometimes writes guide letters for capitals to be added later, as on p. 69. Headings in red are written in the margin on pp. 122–3. In Part A, Booklet 1.2, anglo-caroline minuscule for Latin and a late vernacular minuscule for the OE with red headings and initials on pp. 209–227, and all text in red on pp. 228–31 (the vernacular scribes enumerated in Scragg 2012: nos. 142–44 in the main text and nos. 145–52 in glosses; on the features and Worcester traits of this script see Crick 2012: 184 n.47). Booklet 1.3 (pp. 237–68) is in a dark anglo-caroline minuscule with a red initial, a blue initial, and some touching in blue on p. 237 and one red initial, one red initial both with red headings on p. 264. Scribe 4 writes pp. 269–442 in an anglo-caroline minuscule, and writes all of Booklet 2, except for the addition by Scribe 5 on pp. 363/10–364/8; this section (pp. 269–442) comprises Part A, Booklet 2. Booklet 2 opens with a red and green heading and the first line of text in red capitals then the second in green capitals on p. 269, with a large more elaborate red initial. Red initials and red headings in rustic capitals on pp. 270–286, with green initials alternating with the red on pp. 287–298. On pp. 298–323, red rustic capital headings with red or green initials, commencing with a more ornate initial capital in green, brown, red, and purple on p. 298. Occasionally, the first line of text is in capitals. On pp. 329–363, red rustic headings with red, green, or occasionally purple initials open each textual division. Headings in red are written in the margin on pp. 122–23, and downwards on pp. 285, 287, 288, 290 and 329. The last segment of Part A, pp. 369–442, is in a dark minuscule with some gothic features (some breaking, biting) and sections headed in red capitals and initials in red as well. Part B is written in a single small 12c gothic hand with 46 lines to the

page and marginal cues in red added by the scribe on pp. 444–45, 504. The booklet opens with an elaborate red and green initial, with some red headings in capitals and initials in green and red, before being solely red. Major initial capitals in red and green on pp. 443, in green on p. 459. Red initial capitals (some of which are smaller) occur on pp. 462, 463, 468, 471, 472, 474 475, 482 (larger again), 483–88, 491–2, 494 (larger), 496, 500–04, 507–8, 512, 514, 516–17, 519–22, 526–27, 528 (larger), 529–30, 533–34, 536–40, 543–44, 547–49. Section breaks with red initials at times appear to have space left for headings.

[Note: The accounts of this manuscript vary in how they handle the make-up of the various parts and sections of the manuscript. Ker, dealing only with the OE, does not give a full account of the various parts. Andrieu deals only with some of Part A, Sauer does Part A only, and Cross and Hamer touch only on one segment of A. It may be helpful to schematize the accounts by the present describer, Budny (1997) and Jones (1998):

Lucas	Budny (1997)	Jones (1998)
Pt A Booklet 1.1: pp. 3–208	Pt I.1: pp. 3–208	Pt A: pp. 3–208
Pt A Booklet 1.2: pp. 209–36	Pt I.2: pp. 209–36	Pt A2 Scribe 2: pp. 209–15 Pt A2 Scribe 3: pp. 216–36
Pt A Booklet 1.3: pp. 237–68	Pt I.3: pp. 237–68 Pt I.4: pp. 269–363	Pt A2 Scribe 4: pp. 237–68
Pt A Booklet 2: pp. 269–442	Pt I.5: pp. 368–442	Pt B: pp. 269–442
Pt B: pp. 443–550	Pt II: pp. 443–550	Pt C: 443–550.]

Part A shows 11c marginal additions on pp. 53–55, including some OE words and glosses in the same hand, as at the bottom of p. 54 'þ(æt) is se þe tuwa wifað. þry hæmed. se þe þriwa wifað'; sim. pp. 30, 39, 41 (annotated by the scribe Coleman), 60, 61, 63, 112, 122, 136; see below under "Contents", Items 8 (lx = p. 30), 9 (pp. 39, 41), 11 (vii = p. 54), 12 (p. 60), 14 (ii = p. 61), 15 (a = p. 63), 29 (p. 112), 31 (pp. 122, 136). Other annotations occur also, as on pp. 116, 160. Part B has several annotations by later readers, some marking topics or divisions.

Numerous codicological interventions in and since the 16c. Joscelyn's hand foliated the first 60 leaves (pp. 3–121) and he numbers chapters (pp. 130–42) and underlines OE words (pp. 72–74). Parkerian parchment tags added to the top outer corner of pp. 87/88, and to the bottom outer corner of pp. 177/178, the first leaf of quire XII, as finding aids. Parkerian red crayon in foliation and a pointing hand in red crayon occurs on p. 169, with 4 lines of text underlined in red crayon. There are many pale marginal annotations of the 16c, as on pp. 128, 131–3, 135 and others before and af-

ter. Parker's 16c rebinding is probably evident in current re-used endleaves. These added endleaves (pp. 551–54) are from a 13c pontifical in a heavy gothic bookhand in black ink and show red ink used for headings, versicle/response cues and shading of lesser capitals, while red alternates with blue for more important capitals, some infilled with red or blue flourishes. Rustmarks on fore-edge of first parchment leaves suggest an earlier binding; p. 554 may have been a pastedown. Paper leaves added in the binding of 1980/81. Bound in white vellum (now yellowed), reused from an older document, with faded black writing still visible, over millboard, with tan calfskin over the spine, with paper guards for the quires, and leather thongs to tie the book closed.

COLLATION: ii modern paper binding leaves (pp. a-d); Part A, Booklet 1.1: I⁸⁺¹ pp. 1–2 an 11c added leaf (pp. 1–18); II⁸ (pp. 19–34); III⁸ 3 and 6 are half sheets (pp. 35–50); IV⁸ (pp. 51–66); V⁸ (pp. 67–82); VI⁸ (pp. 83–98); VII⁸ (pp. 99–114); VIII⁸ (pp. 115–128, one leaf after p. 115 omitted from the pagination); IX⁸ (pp. 129–144); X⁸ (pp. 145–160); XI⁸ (pp. 161–176); XII⁸ 3 and 6 are half sheets (pp. 177–192); XIII⁸ 3 and 6 are half sheets (pp. 193–208); Booklet 1.2: XIV⁸ 4 and 5 are half sheets (pp. 209–224); XV⁶ (pp. 225–236); Booklet 1.3: XVI⁸ (pp. 237–252); XVII⁸ (pp. 253–268); Booklet 2: XVIII⁸ (pp. 269–284); XIX⁸ (pp. 285–300); XX⁸ (pp. 301–316); XXI⁸ (pp. 317–342, page nos 330–339 unused); XXII⁸ (pp. 343–358); XXIII⁸ (pp. 359–374); XXIV⁸ (pp. 375–390); XXV⁸ (pp. 391–406); XXVI⁸ (pp. 407–422); XXVII¹⁰ (pp. 423–442); Part B: XXVIII⁸ (pp. 443–458); XXIX⁸ 3 and 6 are half sheets (pp. 459–474); XXX⁸ (pp. 475–490); XXXI⁸ (pp. 491–506); XXXII⁸ (pp. 507–522); XXXIII⁸ (pp. 523–538); XXXIV⁶ (pp. 539–550); added 13c endleaves: XXXV² (pp. 551–554); ii modern paper binding leaves (pp. e-h).

CONTENTS:

p. 1 Later 11c inscription (center hole caused by rust damage): 'Ego frater N p(ro)mitto deo omnib(us)q(ue) s(an)c(t)is eius castitate(m) | corporis mei s(e)c(un)d(u)m [patrum(?)] decreta. et s(e)c(un)d(u)m | ordinem mihi 'imponendum' [above erasure] seruare. dom[i]no | presule uulstano presentē'. Parkerian number 'K.2'.

p. 2/1–9 Abridged list of contents dating from the 13c: 'De spiritali doctrina 3 . . . Cronica Yuonis. 443'.

[Note: the 13c 'De spiritali doctrina' is damaged by rust and entered again along with early modern ink and crayon page numbers. Early modern page number '443' has been added after 'Cronica Yuonis'.]

p. 2/13–15 Inscription of?16c: ‘Liber Penitencialis Egberti quierat Ep(iscop)us Ebor(acensis) | Septim(us) a Paulino, qui post eam primus palliu(m) | accepit ab Apostolica sede A(nn)o Septimo Reg(is) | Ceolwlfhi A(nn)o d(omi)ni 730.’

p. 2/19–20 Parkerian annotation in red crayon: ‘Vide qu’ o’ erasus e(st) textus 177 | chron(ica) yvonis 443.’

Part A.

“Wulfstan’s Commonplace Book”, a Collection of Canon Law and Rules of Conduct, pp. 1–268.

Booklet 1.1: Scribe 1, pp. 3–207; Scribe 2, pp. 207–8.

1. pp. 3/1–4/11 For Pastors: INCIPIT AMMONITIO SPIRITALIS DOCTRINE | ‘EXALTA IN FORTITUDINE UOCEM TUAM. ET NOLI | timere. . . postea ad supplicia et(er)na p(er)ueniat.’ (coll. Cross 1992: 79–80, Item 6; cf. Elliot 2012: 16–17).

2. pp. 4/11–7/1 Wulfstanian Latin Sermon: ADMONITIO EPISCOP(ALIS) / VIT(AE) | ‘O karissime fr(ater) corde ténus p(er)spice p(ro)pheticu(m) sermonem’; ends ‘Satagente(m) te chr(ist)o placere gr(ati)a diuina custodiat. || Am(en). Vale.’ (coll. Hall in Townend 2004: 110–14; cf. Sauer 2000: 350, no. 27 and Elliot 2012: 17–22).

3. pp. 7/1–13/6 Alcuin’s Letter to Æthelheard: EP(ISTU)LA ALBINI LEV-ITE aþelheardu(m) ARChIEpisc(opum) | ‘Pio patri & s(an)c(t)ę sedis presuli aþelhardo archiep(iscop)o | humilis leuita alb(inus) salute. Audiens u(est)rae salutatio|nis uerba dulcissima’; ends: ‘in laudem & gl(ori)am sui nominis largiri dignetur’ (coll. Dümmler 1895: 45–9; as Chase 1975: 71–76).

4. pp. 13/7–17/10 Alcuin’s Letter to Eanbald (lacks first and last two paragraphs): ITEM EPISTOLA ALCVVINI AD EANBALDU(M) ARCHIEPI(SCOPUM) | ‘Ecce k(arissi)me fili o(m)nia p(er) d(eu)m habes que sp(er)are potuit homo’; ends: ‘& ubiq(ue) p(ro)tegat regat atq(ue) custodiat.’ (coll. Dümmler 1895: 167–9; as Chase 1975: 65–9).

5. pp. 17/10–19/21 Council of Aachen (816) cc. 20, 29, 30 from selections from Isidore, *Sententiae* 3. 36–8

a. pp. 17/10–18/1 DE DOCTRINA / ET EXEMPLIS PREPOSITO(RUM) ‘TÁm doctrina quam uita | clarére deb(et) . . . non metallum sed terra erit’ (as Werminghoff 1906: I. 20; as PL 83. 707–8 and PL 105. 853–4);

b. p. 18/2–21 DE HIS QUI BENE DOCENT ET MALE UIUUNT | ‘INterdum doctoris uitio. etiam ipsa uerax doctrina | uilescit . . . ueritate(m) mendacio mutare.’ (as Werminghoff 1906: I. 29; as PL 83. 708 and PL 105. 863–4);

- c. pp. 18/21–19/21 DE EXE(M)PLIS / PRAVO(RUM) SACERDOTU(M)
 ‘Sepe p(er) quos iustitia docet(ur) . . . dum ista | extra nos sunt. mo-
 res u(ero) in nob(is)’ (as Werminghoff 1906: I.30; as PL 83.709 and PL
 105.864).
6. pp. 19/21–20/21 Select Canons as found in the “Collectio Canonum
 Hibernensis” otherwise from the “Statuta Ecclesiae Antiqua”: DE
 UARIIS OBSERUATI/ONIB(US) EP(ISCOP)I | ‘Ut ep(iscopu)s non
 longe ab aecl(esi)a hospitio(m) habeat . . . usq(ue) ad missa(m) |
 caticumino(rum)’ (as “Statuta Ecclesiae Antiqua”, ed Munier and de
 Clercq 1963: 1: 166–9, nos 1, 3, 2, 4–9, 11, 10, 14, 12, 15–16; as “Col-
 lectio Canonum Hibernensis, ed. Wasserscheleben 1885: 7–8, ch. 10; cf.
 Cross and Hamer 1999: 42, no. 2).
7. pp. 20/21–22/25 Ghaerbald of Liège, “Statuta I” (or “First Capitulary”),
 often found as a prologue to the so-called “Excerptiones ps.-Ecgber-
 ti” (see Elliot 2010b): HĒC SUNT IUURA QUE SAC(ER)DOTES UE/
 BENT [*recte* DEBENT] HABERE ‘Vt unusquisq(ue) sacerdos eccl(esi)-
 am sua(m) cu(m) o(m)ni | diligentia edific& . . . cu(m) orationib(us)
 | diligent(er) unguat(ur)’ (coll. Brommer 1984: 16–21; as Pertz 1835:
 87–8, §§3–21; Boretius 1883: 106–7, §§ 3–22).
8. pp. 22/25–37/20 Wulfstan’s Canon Law Collection, Recension A, the so-
 called “Excerptiones ps.-Ecgberti”: INCIPIUNT EXCERPTIONES
 UE [*recte* DE] LIBRIS | CANONICIS. | [i] AGUSTIN(US) AURELIA-
 NENSIS EPISCOPUS DICIT || ‘Nulli sacerdotum suos liceat canones
 ignorare’; p.23/9 [ii] SINOD(US) ROMANA DIC(IT) | ‘Si in quálib&
 p(ro)uincie’; p. 23/13 [iii] ‘ITE(M)’ Si questiones | difficiles oriuntur’;
 p. 23/15 [iv] ITEM INSTIT(UTIO) ROMANA D(ICIT) | ‘Cauen-
 dum est’; p. 23/20 [v] DE EP(ISCOP)IS PAUL(US) AP(OSTO)L(US)
 D(ICIT) | ‘Oport& enim ep(iscopu)m’; p. 23/24 [vi] INSTITUT(IO)
 S(AN)C(T)O(RUM) / PATRU(M) ‘Obseruandum itaq(ue)’; p. 24/2
 [vii] ITEM INSTIT(UTIO) | ‘Ep(iscop)i quoq(ue)’; p. 24/6 [viii] ITEM
 S(AN)C(T)O(RUM) PATRU(M) | ‘Pascha certis temporibus celebra-
 re’; p. 24/9 [ix] ITE(M) S(AN)C(T)O(RUM) PATRU(M), Babtismatis
 sacram(en)ta’; p. 24/15 [x] CAN(ON) AP(OSTO)LOR(UM) ‘Si quis
 ep(iscopu)s’; p. 24/18 [xi] DE OR(DINATIONE) EP(ISCOP)O(RUM)
 | ‘Ep(iscopu)s a tribus ep(iscop)is ordinetur’; p. 24/20 [xii] ITE(M)
 DE ORD(INATIONE) EP(ISCOP)O(RUM) | ‘Ep(iscop)orum ordi-
 nationes’; p. 24/23 [xiii] DE ORDIN(ATIONE) PRESBITERO(RUM)
 (UE) L CLERICO(RUM) | ‘Clericorum ordinationes’; p. 24/25 [xiv] IN
 CONCILIO QUOQ(UE) NEOCESARIENSE STA(TUTUM (EST)
 ‘Ut nullatenus pr(es)b(i)t(er)’; p. 25/2 [xv] DE C(ON)SECRATIO-

NE UIRG(INUM). IN CONCIL(IO) AFFRIC(ANO) | 'Vt uirgines non uelentur'; p. 25/4 [xvi] GELASII P(A)P(E) | 'Deuotis d(e)o uirginibus'; p. 25/7 [xvii] DE SECULARIB(US) CUR(IS) 'Ep(iscopu)s aut pr(es)b(i)t(er)'; p. 25/13 [xviii] CANON AFFRIC(ANUS) | 'Ep(iscopu)s absq(ue)'; p. 25/14 [xix] CANON | Ep(iscopu)s nullius causam'; p. 25/16 [xx] CAN(ON) CARTAG(INENSIS) 'Nihil recitor'; p. 25/18 [xxi] CYPRIAN(US) EP(ISCOPU)S DICIT 'Firmum decretum'; p. 25/19 [xxii] CAN(ON) EP(ISCOP)O(RUM) | 'Non temere'; p. 25/22 [xxiii] ["CANON NICENI"] 'Nemo eum'; p. 25/24 [xxiv] CAN(ON) EPAONENS(IS) 'Altaria nisi lapidea'; p. 25/25 [xxv] CAN(ON) LAODACINENS(IS) | 'Non oportet in domibus'; p. 26/1 [xxvi] CAN(ON) AUREL(IANENSIS) 'Ep(iscopu)s paup(er)ibus & infirmis'; p. 26/4 [xxvii] CAN(ON) AP(OSTO)LO(RUM) 'Omnium eccl(esi)arum curam'; p. 26/9 [xxviii] CAN(ON) AUREL(IANENSIS) 'Om(ne)s basilice'; p. 26/12 [xxix] THEODOR(US) 'Statutum est ut sine auctoritate'; p. 26/15 [xxx] CAN(ON) EP(ISCOP)O(RUM) 'Ep(iscop)i nullaten(us) secularib(us) negotiis'; p. 26/19 [xxxi] 'CAN(ON)' 'Clerici omni subiectione'; p. 26/21 [xxxii] CAN(ON) / NICEN[EN]SIS 'Si quis alicuius ep(iscop)i'; p. 26/26 [xxxiii] CANU(N) [sic] AURELIAN(ENSIS) 'Abbatēs p(ro) humilitatis religione'; p. 27/13 [xxxiv] 'CAN(ON) AURELIAN(ENSIS) | 'Si quis aut(em) abb(as)'; p. 27/19 [xxxv] CAN(ON) / EP(ISCOP)O(RUM) 'Si extiterit abb(as)'; p. 27/25 [xxxvi] 'LEO PAPA | 'Propositum monachi'; p. 28/2 [xxxvii] THEODOR(US) 'Monachi n(on) migrēNT'; p. 28/4 [xxxviii] FRUCTUOSUS EP(ISCOPUS) 'Monachus s(an)c(t)ę | regulę uiolator'; p. 28/9 [xxxix] CANON AGATER [recte AGATENSIS] 'Si quis monachus adulteriu(m)'; p. 28/13 [xl] AUREL(IUS) EPI(SCOPUS) 'Carnes in cibo'; p. 28/16 [xli] ["ISIDORI EPISCOPI"] 'Abbati(ue)lmonacho monasterii'; p. 28/18 [xlii] CAN(ON) TOLATAN(US) [sic] 'Si quis ep(iscop)orum'; p. 28/21 [xliii] CAN(ON) | Pecunia eccl(esi)astica furata'; p. 28/23 [xliv] CAN(ON) TOLETANS [sic] 'Si clericus in demolien|dis sepulchris'; p. 28/26 [xlv] CAN(ON) HELIBERITAN(US) || 'Eos q(ui) ad eccl(esi)am confugerint'; p. 29/4 [xlvi] HIERONIM(US) 'Sicut eccl(esi)a defendit'; p. 29/7 [xlvii] CAN(ON) ROM(ANUS) 'Nemo audeat nudare eccl(esi)am'; p. 29/10 [xlviii] HIERON(IMUS) | 'Quamuis [gl.: 'i. tamen'] mali principes'; p. 29/13 [xlix] DE IURE SAC(ERDOTALI) 'Primitię om(n)is | populi isr(æe)l'; p. 30/1 [l] DE UIOLATIONE LOCO(RUM). HIERONIM(US) D(ICIT) | 'Qui peccant'; p. 30/5 [li] HIERON(IMUS) D(ICIT) 'Qui p(er)cusserit | malos'; p. 30/6 [lii] CAN(ON) ARAUSIC(ANUS) |

‘Amentibus [gl.: ‘i. de mentibus’] quęcumque’; p. 30/7 [liii] ‘CAN(ON) CART(AGINENSIS) | ‘Omni die exorciste’; p. 30/8 [liv] CAN(ON) ARAUSIC(ANUS) | ‘Qui palam aliquando arrepti sunt’; p. 30/11 [lv] ‘CAN(ON) CART(AGINENSIS) ‘Sacerdote uerbum’; p. 30/12 [lvi] CAN(ON) CART(AGINENSIS) | ‘LAicus p(re)sentibus clericis’; p. 30/13 [lvii] [“ISIDORUS DICIT”] ‘Omnis mundialis sapiens’; p. 30/14 [lviii] CAN(ON) CART(AGINENSIS) ‘Mulier quamuis docta’; p. 30/15 [lix] CAN(ON) CART(AGINENSIS) ‘Sponsus & sponsa’; p. 30/18 [lx] CAN(ON) DIC(IT) | ‘Presbiterum conuiuio secundaru(m)’; p. 30/21 [lxi] GREGORIUS ‘Si quis coniugem sua(m)’; p. 31/4 [lxii] GELASIUS P(A)P(A) | ‘Deuotis d(e)o uirginibus’; p. 31/9 [lxiii] CAN(ON) CART(AGINENSIS) ‘Placuit ut’; p. 31/11 [lxiv] BASILII EP(ISCOP)I ‘Oport& tam(en) infantes’; p. 31/13 [lxv] YSIDOR(US) ‘Quicumq(ue) a parentibus p(ro)priis’; p. 31/16 [lxvi] INSTITUT(IO) PAT(RUM) | ‘Die dominico nihil aliud agendu(m) est’; p. 31/18 [lxvii] CAN(ON) AURELIANENSIS | ‘Id etiam miserationis’; p. 31/24 [lxviii] DE DECIMIS IN LEGE ‘Decimas’; p. 31/25 [lxix] ITE(M) IN LEGE ‘Si intraueris in | segetem amici tui’; p. 32/3 [lxx] ITE(M) IN LEGE [in margin] ‘Ingressus itaq(ue) uinea(m)’; p. 32/4 [lxxi] CAN(ON) / BRACHARENENSIS ‘Si quis paganorum consuetudine(m) sequens’; p. 32/9 [lxxii] CAN(ON) CARTAGINENSIS ‘Augúriis’; p. 32/10 [lxxiii] CAN(ON) / EPISCOPO(RUM) | ‘Catholicus si capillos’; p. 32/13 [lxxiv] [“CANON AFFRICANUS”] ‘Clericus nec comam’; p. 32/14 [lxxv] CAN(ON) AFFRICANUS ‘Clericus n(on) deb& armis uti’; p. 32/17 [lxxvi] ITEM | ‘Non deb& clericus indui’; p. 32/21 [lxxvii] BASIL(IUS) EP(ISCOP)US ‘Cum exco(m)municato’; p. 32/22 [lxxviii] CAN(ON) SAC(T)O(RUM) PATRU(M) ‘Si quis a p(ro)prio ep(iscop)o’; p. 33/1 [lxxix] [“ITEM”] ‘Canonum auctoritas p(ro)hib&’; p. 33/4 [lxxx] CAN(ON) PATRU(M) ‘Si quis ep(iscopu)s dampnatus’; p. 33/11 [lxxxii] CAN(ON) PATRU(M) | ‘Si quis ep(iscopu)s aut aliquis ordinatus’; p. 33/13 [lxxxiii] BASIL(IUS) ‘Si quis de(traxerit) eo qui preest’; p. 33/16 [lxxxiiii] CAN(ON) AP(OSTO)LO(RUM) ‘Pr(es)-b(i)t(er) aut diaconus’; p. 33/18 [lxxxv] CAN(ON) NIC(ENUS) ‘Interdicit p(er) o(m)nia magna sinodus’; p. 33/20 [lxxxvi] SINOD(US) DICIT | ‘Quicumq(ue) in illicito matrimonio’; p. 33/23 [lxxxvii] ‘ITE(M)’ ‘Canones docent ut si quis | accip(er)it’; p. 33/25 [lxxxviii] ITE(M) | ‘Muliere mortua’; p. 34/1 [lxxxviiii] DE ABSTINENT(IA) | ‘Greci & romani’; p. 34/3 [lxxxix] SYNOD(US) AGATENS(IS) | ‘Seculares’; p. 34/5 [xc] CAN(ON) AFFRICANUS ‘Placuit | ut s(e)c(un)-d(u)m euuangelica(m) disciplina(m)’; p. 34/8 [xci] INNOCENT(IUS)

P<APA> ‘Qui uiuente | uxore’; p. 34/12 [xcii] HIERO/NIM<US> DIC<IT> ‘Sola fornicatio’; p. 34/24 [xciii] ITE<M> HIERONIM<US> ‘Si uir siue mulier’; p. 34/26 [xciv] CAN<ON> AFFRIC<ANUS> ‘Sacerdos penitentia<m>’; p. 35/1 [xcv] CAN<ON> AF<FRICANUS> | ‘Penitentes s(e)c(un)d(u)m cánones’; p. 35/4 [xcvi] BASILII EP<ISCOP>I | ‘Penitentem ex corde’; p. 35/8 [xcvii] ITE<M> BA<SILIUS> ‘Erga eum qui p(ro) peccato n(on) peni|t&’; p. 35/10 [xcviii] CAN<ON> AURELIAN<ENSIS> [recte ARELATENSIS] ‘Penitentia<m> | coniugatis’; p. 35/11 [xcix] SINOD<US> ROMANA | ‘Filii cum ad annos pubertatis’; p. 35/14 [c] CAN<ON> AFFRIC<ANUS> | ‘Penitentibus s(e)c(un)d(u)m differentia<m> peccato<rum>’; p. 35/16 [ci] DE LAPSIS ROMANI DICUNT | ‘Qui cum gradu cecidit’; p. 35/20 [cii] DE HOMICIDIA ‘Si quis clericus homicidiu(m) fecerit’; p. 37/1 [ciii] DE REMEDIO NEGLICENTIE / BAPTISMI \ ‘Parens cuius filius’; p. 37/11 [civ] EX CONCILIO / BRACARENSE ‘De his q(ui)’; ends ‘q(ui) | p(ro) suis sceleribus puniunt(ur)’ (ed. Cross and Hamer 1999: 66–112, with commentary on sources and translation; as Spelman 1639: 258–75 (incomplete), and Wilkins 1737: 1: 101–12).

[Note: Items [xli], [lvii], [lxxiv], [lxxix] are not set off by separate headings, but in other copies of this text, are headed separately as supplied here, see Cross and Hamer 1999. Item [lx] at p. 30/21 shows an OE gloss ‘þeh he beo swiðe gebeden’ to ‘maxime cum petatur’.]

9. pp. 37/20–50/4 “Penitential of Ecgbert” (excerpts):

a. pp. 37/20–40/17 Prologue to the “Penitential of Ecgbert” lacking Preface: INCIPIT EXCERPTIO DE CANONIB<US> | CATHOLICO<RUM> PATRU<M> <VE>L PENITENTIA <VE>L AD REMEDIU<M> ANIMARU<M> | D<OMI>NI ECHBERHTI ARCHIEP<ISCOP>I EBORACE CIUITATIS | ‘Institutio illa que fiebat in diebus patrum n(ost)ro<rum> rectas uias’; ends: ‘sed iudica iudicium districtum s(e)c(un)d(u)m cánones | ut alii timore<m> habeant’ (as Teetaert 1946: 337–8; as Wasserschleben 1851: 231–33);

[Note: In the Prologue (p. 39/9) there is an OE gloss ‘gerim’ to ‘compotum’.]

b. pp. 40/17–50/4 “Penitential of Ecgbert” chs. 1–13 in slightly jumbled order: HËC SUNT CAPITULA CRIMIN\A | ‘Nunc igit(ur) capitula s(e)c(un)d(u)m cánones explicabo’; ends: ‘Quia qui | bene ministrat. bonum gradu(m) sibi acquirit apud | eu(m) q(ui) est sup(er) o(m)nia d(eu)s benedictus in s(e)c(u)la. am(en)’ (as Wasserschleben 1851: 231–46; as Haddan and Stubbs 1869–78: 3.416–30; also with a different arrangement of the chapters PL 89. 445–54).

[Note: The following internal headings occur: p. 41/5 DE MINORIB(US) PECCATIS. [ch. 2]; p. 41/7 SODOMITE [ch. 17]; p. 41/11 DE PARICIDIIS ET FRATRI/CIDIIS [ch. 3] [gl.: 'BE MÆISLÆHTE. 7 BROÐORSLÆHTE']; p. 41/14 inserted in the margin 'DE ADVLTERIO ET | FORNICATIONE' [ch. 4.1–9]; p. 42/1 DE HOMICIDIA [ch. 4.10–17]; p. 42/8 VT PENITENTIA ISTO ORDINE SERUANDA SIT; p. 42/21 DE CLERICO(RUM) PENIT(ENTIA) [ch. 5]; p. 44/4 DE IURAM(EN)TO EI(US)Q(UE) M(EDICINA) [ch. 6]; p. 44/14 DE MACHINA MULIERU(M) [ch. 7]; p. 45/5 DE AUGURIIS ET DIUIN(ATIONIBUS) [ch. 8]; p. 45/16 DE MINUTIS PECCAT(IS) (VE)L FO(RUM) PENIT(IS) [ch. 9]; p. 46/15 DE FU(R)TO CURAQ(UE) EI(US) [ch. 10]; p. 46/25 DE EBRIETATE EIU(S) Q(UE) MEDI/CINA [ch. 11]; p. 47/17 DE EUCHARISTIA [ch. 12]; p. 48/1 DE DIUERSIS CAUS(IS) [ch. 13]. The gloss on the rubric at p. 41/11 is in the 11c hand of Coleman (Ker 1949: 30), as in the insertion in the margin at p. 41/14. The (erron.) ch. no. 'xviii' occurs on p. 49.]

10. pp. 50/4–51/18 "Penitential of pseudo-Theodore" (excerpts): DE EGRIS / QUI IEIUNARE N(ON) POSS(UN)T 'Pretium uiri (ue)l ancille p(ro) mense | (ue)l anno. In euangelio. Mulier paup(er)cula p(ro) quadrante | laudatur'; continues p. 50/14 ITEM 'Pr(im)o anno don& in elemo(s)ina(m) solid(us) .xxx.'; p. 50/22 ALIA 'Cantatio unius misse. | p(ro) duobus diebus'; ends p. 51/18: 'In diebus d(omi)nicis & festiuitatib(us) p(re)cipuis | faciat caritate(m). sicut sui cõmpares clerici. (ue)l laici faciunt' (ed. Thorpe 1840: 306; as Haddan and Stubbs 1869–78: 3.183; cf. Fornasari 1972: D51).
11. pp. 51/19–58/14 Canons excerpted from Theodulf of Orléans, Capitulary II:
- p. 51/19 [i] DE CONFESIONE FIDELIU(M) ACCIPIENDIS. QUALIT(ER) P(RO) MODULO | ET QUANTITATE PECCATI SIT PENITENTIĘ TE(M)PORIS INSTITUT(US) | 'Querendum namq(ue) est sacerdoti'; p. 52/6 [ii] DE PRESBITERO SI N(ON) P(RO)HIBEAT ADULTER(IUM) 'Pr(es)b(i)t(er) si in domum sua(m)'; p. 52/16 [iii] DE INCESTIS | 'De incestis omni studio'; p. 52/23 [iv] DE HOMICIDIIS 'Si quis uoluntarię'; p. 53/10 [v] ITE(M) 'Si quis casu | n(on) uolens homicidiu(m) p(er)petrauerit'; p. 53/20 [vi] DE MULIERIB(US) 'Mulieres que | fornicant(ur)'; p. 54/7 [vii] ITE(M) 'Mulier | que duobus fr(atr)ibus'; p. 54/17 [viii] DE HIS QUI / FILIU(M) OPPRIMUNT | 'Mulier que dormiens'; p. 54/22 [ix] NE ADULTER(IUM) 'Mulier habens uiru(m)'; p. 55/1 [x] ITEM 'Si cuius uxor adulteriu(m)'; p. 55/14 [xi] DE FURTO | 'Si quis furtu(m)fecerit'; p. 55/17 [xii] DE FALSOTES 'De falsu(m) | testimoni(u)m'; p. 55/23 [xiii] DE INCESTUAS 'De his q(ui) in rationabilit(er)'; p. 57/18 [xiv] DE SAC(ER)DOTI LAPSIS | 'Si q(ui)s pr(es)b(i)t(er)'; p. 58/3 [xv] DE CARITATE FRAT(ER) | 'Pr(es)-

b(i)t(er)i inter se'; p. 58/11 [xvi] DE SAC(ER)DOTALI A(D)MONITIONE 'Sacerdos cu(m) a fidelibus'; ends: '& humilitate subleuent(ur)' (Brommer 1984: 1.155–56, 153–54, 158–72 with the order of the items noted by Cross and Hamer 1999: 42, no. 5)

[Note: In items vi, viii, and x a nearly contemporary hand has added extracts and adaptations in the margins from the "Penitential of Ps.-Theodore": p. 53: 'Mulier quę occidit | filiu(m) suu(m) homicidiu(m) | fac(it) . . . nisi dominicis dieb[us] . . . & p(ost) dies purgat[i]onis. dies & noctes XL' [chs. 1.14.24–30 and 2.12.3]; p. 54: 'Qui necat filiu(m) suu(m) | sine baptismo . . . Trigamus [gl.: 'þryhæmed. se þe þriwa wifað'] similit(er) III q(ua)drag(essimas) penit(eat)' [chs. 1.14.30, 24, 2–3] (Haddan and Stubbs 1869–78: 3: 189, 199). OE glosses occur on p. 54 in the bottom margin, where they are written by the same hand as a marginal additions.]

12. p. 58/15–60/25 excerpts from the "Penitential of Ps.-Theodore":

- a. pp. 58/15–59/7 Chapter 2: DE TE(M)PERANTIA PENITENT(IA) 'Pro capitalibus criminibus . . . arctam constituer(unt) penitentię | mensuram';
- b. pp. 59/7–60/25 Chapter 49: QUOD NULLI SIT ULTIMA PENITENTIA DENEG(ANDA) | 'Vera ergo ad d(eu)m conuersio . . . Cui honor & gl(ori)a in | s(e)c(u)la s(e)c(u)l(o)r(um). Am(en)' (as Thorpe 1840: 278 and 305).

[Note: Prob. from Halitgar of Cambrai, "De Ordine Penitentium", Bk 3, ch. 2 (PL 105, 677B; ch.1 is entitled 'De Temperantia', cf. previous item); noticed by Fehr 1914: 251. The OE gloss 'ortrywða' to 'desperatio' occurs at p. 60/18.]

13. Wulfstan's Canon Law Collection, with some further additions and revisions; the so-called "Excerptiones ps.-Ecgberti" (see Jones 1998: 72–73):

- a. pp. 60/26–61/12 Canons also in "Recension B":
 - i.) pp. 60/26–61/2: DE CONIUGIO 'Scriptu(m) est in lege. || Si seduxerit' (coll. Cross and Hamer 1999: 145, Recension B, no. 122);
 - ii.) p. 61/2–4: AUGUSTIN(US) | 'Qui uxorem optat accip(er)e' (coll. Cross and Hamer 1999: 145, Recension B, no. 123);
 - iii.) p. 61/5–10: AUGUSTIN(US) 'Quale est q(uo)d multi uirorum ante nuptias' (coll. Cross and Hamer 1999: 152, Recension B, no. 136)
 - iv.) p. 61/10–11: AUGUSTIN(US) 'Si mulier fornicata fuerit' (coll. Cross and Hamer 1999: 150, Recension B, no. 132);
- b. pp. 61/12–62/17 Canons:
 - i.) p. 61/12–18 SINODUS ARELAT(ENSIS) 'Adolescentes fideles' (as Wassersleben 1885: 188, bk 46, ch.14);
 - ii.) pp. 61/18–62/9 DE LIBRO HERM(AS) 'Hermas dix(it) ad pastore(m)' (as Wassersleben 1885: 188–9, bk 46, ch.15);

- iii.) p. 62/9–11 CAN(ON) CARTAG(ENENSIS) | ‘Nec uxor a uiro dimissa’ (as Boretius 1883: 400; Ansegisus I. 42);
- iv.) p. 62/12–13 CANIT [sic] AFFRICA(NUS) ‘Placuit ut s(e)c(un)d(u)m euuangelica(m) disciplina(m)’ (as item 8 [xc] above);
- v.) p. 62/14–17 ‘Legitimu(m) coniugiu(m) non lic& separari’ (the first sentence of Recension B, no. 129, as Cross and Hamer 1999: 147).
[Note: On p. 61/26 Item [ii] shows an OE gloss ‘se ceorl’ to ‘maritus’, as Wasserschleben 1885: 189/8.]
- c. pp. 62/17–65/7 Three ‘Sermons’:
- i.) pp. 62/17–63/13 ITE(M) SERMO DE C(ON)IUGIO ‘Legitimum | coniugiu(m) nemo disiungere p(re)sumat’ (not printed but sim. to Ps.-Egbert §121 in Thorpe 1840 (folio ed.): 336 or Thorpe 1840: 2: 114–15; cf. Cross and Tunberg 1993: 19 and Cross and Hamer 1999: 147–48, no. 130);
- ii.) p. 63/13–64/15 Extracts from St. Paul, 1.Cor. 6–7 against fornication: ITE(M) SERMO S(ANCTI) PAULI AP(OSTOLI) ‘Paulus ap(osto)l(u)s dicit. | Fugite fornicatione(m) fr(atre)s.’ (as 1.Cor. 6.18, 20, 7.1–14, 27–28, 38–40);
- iii.) p. 64/16–65/7 Augustine, “Sermo 392” (see Verbraken 1976: 156), slightly altered version of ch. 2: SERMO S(AN)C(T)I AUGUSTINI ‘Augustin(us). Audite k(arissi)mi me(m)bra chr(ist)i | & matris catholice eccl(esi)e filii. Sufficiant uob(is) uxores. | fornicari eni(m) uob(is) n(on) lic&’; ends ‘nolite | mutare uias latas quaru(m) finis ad interitu(m) ducit’ (as PL 39.1710).
[Note: On p. 63/7–9 Item [i] shows OE glosses ‘untymende’, ‘unfæger’, ‘stincende’, ‘wac’, ‘weamod’, ‘unwis’, ‘gifre’, ‘teonful’, ‘yfelwyrde’ to respectively ‘sterilis’, ‘deformis’, ‘fetida’, ‘temulenta’, ‘iracunda’, ‘fatua’, ‘gulosa’, ‘iurgatrix’, ‘maledicta’.]
- d. pp. 65/8–66/19 Canons:
- i.) p. 65/8–16 QUALITER CONIUGANS CONUERTI DEBEAT AD MONASTER(IUM) | ‘Si quis uult coniugatus conuerti’ (as Richter 1844: 12, no. 78, from Isidore, “Regula Monachorum” PL 103.559B);
- ii.) p. 65/17–26 ‘Si mulier discesserit a uiro suo’ (Recension B, nos. 133–34 in Cross and Hamer 1999: 150–51);
- iii.) p. 66/1–3 DE INCESTIS C(ON)IUNCTIONIBUS | ‘Nemo incestis coniunctionibus’ (the first sentence of Recension B, no. 137 in Cross and Hamer 1999: 153);
- iv.) p. 66/3–10 ITE(M) DE INCESTIS C(ON)IUNCTI(ON)IBUS | ‘Mulier si duobus fr(atr)ibus’ (from Ps.-Theodore, Penitential, ch. 20.12, as in Wasserschleben 1851: 584);

- v.) p. 66/10–15 ITE(M) DE INCESTIS C(ON)IUNCT(IONIBUS) | ‘Si quis sponsam habens’ (from “Council of Ancyra” XXV (Collectio Hispana), as PL 84.108; cf. Thorpe 1840: 286);
- vi.) p. 66/16–19 ITE(M) DE INCESTIS C(ON)IUNCTI(ONIBUS) ‘Si quis fornicatione(m) cum p(ro)pinqua’; ends: ‘deinde peniteat .vii. annos | <ve>l .x. <ve>l .xiii.’ (sim. to Ps.-Theodore, Penitential, ch. 20.19, as in Wasserschleben 1851: 585).
- e. pp. 66/19–68/4 DE GRADIB(US) P(RO)PINQ(UITATIS) ‘Primo gradu continent(ur) | pat(er) & mat(er). Hé p(er)sone sequentibus quoq(ue) gradib(us)p(ro) substan|tia earum ipso ordine duplicant(ur)’; ends: ‘In his .vii. gradibus o(m)nia p(ro)pinquitatu(m) nomina | continent(ur) ultra quos nec ad finitas inueniri nec successio | amplius p(ro)pagari potest’ (adapted from Alaric, “Breviarum: Pauli Sententiae” 4.10.1–8, ed. Haenel 1847–49: 408; cf. ending as no. 74 in the “Capitularium Collectio” of Benedictus Diaconus, PL 97.898CD).
- f. pp. 68/4–72/6 Canons: p. 68/4–12 [i] GREGORIUS INTERROGATIONIB(US) / AG(U)ST(INI) ITA RESPOND(IT) ‘Quedam terrena lex in romana re(m) | publica p(er)mittit’ (as Recension B, no. 141, coll. Cross and Hamer 1999: 154); pp. 68/12–69/12 [ii] ITEM UERO RATIONABILI CAUSA | ‘Verum p(rimo) multu(m) temporis’ (as Recension B, no. 142, coll. Cross and Hamer 1999: 155); p. 69/12–15 [iii] GREGOR(IUS) | ‘Si quis | monacham’ (as Recension B, no. 140, coll. Cross and Hamer 1999: 154); p. 69/15–22 [iv] DE FILIIS | ADULTERARU(M) DEICIENDIS CU(M) MATRIB(US) EZECHIEL P(RO)PH(ET)A DIC(IT) | ‘Eicite matre(m) fornicaria(m). & filios fornicationis.’ (sim. to Wasserschleben 1885: 192, Bk. 46, ch. 30a/b); p. 69/22–25 [v] ITE(M) ‘Si quis | cu(m) spiritale(m) co(m)matre[m] peccauerit’ (sim. to Ps.-Theodore, Penitential, ch. 20, §18, as in Wasserschleben 1851: 585); pp. 69/25–70/3 [vi] ITE(M) | ‘Láicus maculans sé ancila d(e)i’ (sim. to Recension B, no. 143, pr. Cross and Hamer 1999: 156; cf. p. 96/7–11); p. 70/3–8 [vii] EX EP(ISTO)LA P(A)P(AE) SIMACHI / DE RAPTO(RI)BUS ‘Raptores igit(ur) uiduaru(m)’ (as Richter 1844: 11, no. 70, from Symmachus, PL 84.811–12); p. 70/9–13 [viii] IN CONCILIO CALCEDONENSI. DE HIS QUI RAPIUNT PUELLAS. | ‘Eos q(ui) rapiunt mulieres’ (as Richter 1844: 11, no. 71, from Ps.-Dionysius, PL 67.176); p. 70/13–15 [ix] ‘Si quis uirgine(m) aut ui|duam rapuerit’ (as Halitgar of Cambrai, “De Fornicatione,” PL 105.698C); p. 70/15–17 [x] ‘Desponsatas puellas’ (as Richter 1844: 11–12, no. 72, from Ps.-Dionysius, PL 67.153–4); p. 70/17–22 [xi] Q(UO)D NON LICEAT | ALTERIUS SPONSA(M) AD MATRIMONII IURA

SORTIRI EX EP(ISTO)LA | ‘Vt nemo desponsata(m) puella(m)’ (as Richter 1844: 12, no. 73); pp. 70/23–71/8 [xii] DE MATRIMONIO SERVULO(RUM) ‘Si seruum & ancilla(m)’ (as Recension B, no. 135, coll. Cross and Hamer 1999: 151); p. 71/9–15 [xiii] DE UEXATIS A DIABULO ‘Si homo uexatu(s) a diabolo’ (as Recension A no. 105, coll. Cross and Hamer 1999: 113); p. 71/15–22 [xiv] LIBRO P(RI)MO CAPITULO(RUM) AECCLESIASTICORUM | MAGNI IMP(ER)ATORIS CAROLI DE MANSIS UNIU(S)CUIUSQ(UE) ECCL(ESI)E | ‘Sancitum est’ (as Boretius 1883: 407, Anseghisus I. 85); p. 71/22–26 [xv] DE PRESBITER(IS) | UNIUSCUIUSQ(UE) ECCL(ESI)E IN EODEM | ‘Statutu(m) est p(ost) qua(m) hoc impletu(m) fuerit’ (as Boretius 1883: 407, Anseghisus I. 86); p. 72/1–3 [xvi] IN EODEM DE UILLIS NOUIS ET ECCLESIIIS NOUIT(ER) CONSTITUT(IS) | ‘Statutu(m) est de uillis nouis’ (as Boretius 1883: 407, Anseghisus I. 87); p. 72/3–6 [xvii] LIBRO SAC(UN)DO [recte SECUNDO] DE ANTIQ(UI)S / ECCL(ES)IIS UT HONORE[M] SUU(M) HABEANT ‘Aeccl(esi)e [sic] antiquitus constitutę’ (sim. to Recension B, no. 25 in Cross and Hamer 1999: 122, from Boretius 1883: 422, Anseghisus II. 34).

14. pp. 72/6–83/21 Latin/OE “Directions for the Use of a Confessor”:

- a. p. 72/6–72/23 [mainly in red ink, with black for responses] **Incipit ordo confessionis S(an)c(t)i hieronimi | qualit(er) confiteri debeat chr(ist)-ian(us) peccata sua.** ‘Quando aliq(ui)s | uoluerit confessione(m) facere . . . ut omn(e)s iniquitates ei(us) celeri indulgentia deleantur. p(er)’ (coll. Fowler 1965: 16; ed. Thorpe 1840 (folio): 402);
- b. pp. 72/23–73/24 OE “De Confessione” I–IV: ‘Ðæt sceal geþencan se þe bið manna | sawla læce . . . Ælce dæde tosceade man wærlice. for | gode. 7 for worulde’ (coll. Fowler 1965: 19–20; ed. Thorpe 1840 (folio): 402–3);
- c. pp. 73/24–79/16 OE “Modus Imponendi Penitentiam” (comprising extracts from the OE version of Halitgar’s “Penitential”, ed. Raith 1933: 1–69): ‘Ðas þeawas man healdeþ begeondan sæ; ends: ‘þe he æfre acuman | mæge swa swa him man tæce’ (ed. Raith 1933: 76–80; coll. Fowler 1965: 20–6; as Thorpe 1840 (folio): 405–10);

[Note: OE titles in rustic capitals have been added in the margins of pp. 74, 75, 77, 78 almost certainly by the scribe/reader ‘Coleman’ (Ker 1949: 30): p. 74/13 ‘BE MĀNSLIHTE’; p. 75/14 ‘BE FORLIGRE’; p. 77/4 ‘BE GEHĀDODES | MANNÆS SLÆHTE’; p. 77/10 ‘BE GEHADODES | MANNES HĀMED|ÞINGE’; p. 78/8 ‘BE WICCECRÆFTE’; p. 78/23 ‘BE ÐAM ÐÆT GESIN|HIWAN HEORA | CILD OFLICGEAN’; these titles corresponding to Raith’s §§ 2, 7, 18, 20, 29, 33.]

- d. p. 79/16–26 “Be Dædbetan” I–III: ‘On wisum scrite bið | swiðe forðgelang . . . 7 sumum ealle lifdagas’ (coll. Fowler 1965: 26–7; ed. Thorpe 1840 (folio): 410–11);
- e. p. 80/1–22 “Be Dædbetan” IV–IX: ‘Se læca þe sceal sare wunda wel gehælan . . . 7 his sylfes georn|fulnessse’ (coll. Fowler 1965: 27–8; ed. Thorpe 1840 (folio): 411);
- f. pp. 80/22–81/8 “Be Dædbetan” X–XII: ‘Deoplic dædbot bið þæt læwde man . . . þ(æt) he wið god gebetan ne | mæge aginne he hit georne’ (coll. Fowler 1965: 28–9; ed. Thorpe 1840 (folio): 411–12);
- g. pp. 81/8–82/23 “Be Dædbætan” XIII–XVI: ‘Dædbota synd g(e)dihte . . . þæn(ne) bioð his | synna sona þe leohtran’ (coll. Fowler 1965: 29–31; ed. Thorpe 1840 (folio): 412–13);
- h. pp. 82/23–83/4 “Be Dædbætan” XVII: ‘Ænne dome mid scrites ge|þehte . . . swa he geornost mæge’ (coll. Fowler 1965: 31; ed. Thorpe 1840 (folio): 413);
- i. p. 83/5–21 “Be Dædbætan” XVIII–XIX: ‘Her cyð on hu seoc man . . . 7 æfre georne geswican’ (coll. Fowler 1965: 31–2; ed. Thorpe 1840 (folio): 413–14).
15. pp. 83/22–91/25 Selections from the “Admonitio Generalis”, probably excerpted from Anseghisus, “Capitularium Collectio” (Book 1, nos. 58–70, 72–6): **DE FIDE CATHOLICA** ‘Primum [recte –o] omniu(m) ammonem(us). ut fides | catholica ab ep(iscop)is & pr(es)b(ite)r(is) diligent(er) legatur’; ends: ‘Pax p(re)dicantibus. gr(ati)a obedientibus. gl(ori)a d(omi)no n(ost)ro | ih(es)u Chr(ist)o’ (as Schmitz 1996: 460–75; Boretius 1883: 401–5; Pertz 1835: 278–82; cf. also Boretius 1883: 58–62 (no. 22, chs 61–75, 77–8, 80–2).
- [Note: Cf. Wulfstan’s own copy of Anseghisus’s “Collectio Capitularum” in Oxford, Bodl. Lib. Hatton 42 (4117) [379], Booklet C, ff. 188v/24–204v/24.]
16. pp. 91/25–93/23 from The Council of Aachen (816): **INCIPIT DE REGULA CANONICO(RUM)** | ‘Legibus institutis | & euangelicis monem(ur) p(re)ceptis. ut d(omi)n(u)m d(eu)m n(ost)r(u)m totis || p(re)cordiis diligam(us)’; ends: ‘cognoscunt(ur) eo opitulante | p(er)uenire mereant(ur). Am(en)’ (as Werminghoff 1906: 419–21, ch. 145 and PL 105.932D–934; ed. Cross 1992: 80–3, Item 9). Copied again at pp. 158/17–160/18.
17. pp. 93/23–94/7 Canon: **DE MILITIA SEC(VLARI)** | ‘Sciendum | est q(ui)a penitentes ad militia(m) seculare(m) p(ro) penitencia(m) | redire n(on) debent . . . qui se militię mundáne | uoluerit implicare’ (as Richter 1844: 7, no. 29).

18. pp. 94/7–95/6 Halitgar of Cambrai, “Liber Penitentialis,” Prologue: **INCIPIT QUALITER SÁC(ER)DOS SUSCIP(ER)E / DEBEAT PENITENT(ES)** ‘Quotienscumq(ue) chr(ist)iani ad penitentia(m) | accédunt . . . Uetus namq(ue) p(ro)uerbium est contraria. con|trariis sanant(ur)’ (as PL 105.693–4; cf. Fehr 1914: 243).
19. pp. 95/6–98/18: a collection of penitential canons, perhaps compiled with items 17 and 18, as well as subsequent items: p. 95/6–13 [i] **DE PENITENT(IA)** ‘Potentes homines p(ro) cul|pis criminalibus faciant ut zacheus dix(it). D(omi)ne. dimidiu(m) | bono(rum) & r(e)l(i)q(ium) . . . medela(m) iugit(ur) a pio iudice querat quamdiu uixerit’ (unidentified); p. 95/14–19 [ii] **ITE(M)** ‘Qui aute(m) multa mala fac(it) in homicidio . . . usq(ue) ad exitu(m) uitę penit(et)’ (unidentified); pp. 95/20–96/2 [iii] **ITEM** ‘Si quis chr(ist)ianus chr(ist)ianu(m) homine(m) . . . in elemosinam p(ro) eo. & .vii. ann(is) penit(eat)’ (begins as “Excerptiones ps.-Ecgerhti” no. 150, “Canon Sanctorum”; as PL 89.398D); p. 96/2–4 [iv] **ITE(M) DE PENITENT(IA)** | ‘Si quis fornicatione(m) | cu(m) p(ro)pinqua p(er)petrauerit aut forte cu(m) illa qua(m) antea cognatus habuit primitus anathematizat(ur) deinde penit(eat) vii ann(os)’ (unidentified); p. 96/5–7 [v] **AL(IA)** ‘Si quis cu(m) spiritali co(m)matre peccauerit. primit(us) anathematizat(ur) | deinde .vii. ann(os) pen(iteat) (sim. to Council of Mainz 861–3, as Hartmann 1998: 131/26–7; cf. p. 69/22–25 above); p. 96/7–11 [vi] **ITE(M)** | ‘Laicus maculans . . . Aliq(ui)d peniteat’ (as pp. 69/25–70/3 above); p. 96/11–12 [vii] **ITE(M)** | ‘Si quis laicus infante(m) . . . in pane & aq(ua)’ (as excerpt from Columbanus, “De Penitentiarum Mensura Taxanda,” ch. 30, PL 80.227D); p. 96/12–16 [viii] **ITE(M) ALIA** | ‘Infans infirmus & pagan(us) co(m)mendatus . . . & numqua(m) sine aliq(ua) | penitentia’ (as excerpt of Cummián, “De Mensura Poenitentiarum,” ch. 6, PL 80.990B, pp. 96/16–21 [ix] **CAN(ON) HIBERN(ENSIS)** ‘Si quis furatus fuerit pecunia(m) . . . semper penitens’ (sim. to Wasserschleben 1885: 101, bk. 39, ch. 7); p. 96/21–25 [x] **CAN(ON) HIBERN(ENSIS)** | ‘Si quis abstulerit ab eccl(esi)ę terminis . . . quę sua sunt restituat’ (unidentified; pr. Cross and Hamer 1999: 46); pp. 96/25–97/3 [xi] **CAN(ON) HIBER(ENSIS)** ‘Qui occiderit homine(m) . . . primo tam(en) | parentibus satisfaciens’ (pr. Cross and Hamer 1999: 137, Rec. B, no. 87; cf. Thorpe 1840 (folio): 332); p. 97/3–11 [xii] **CAN(ON) HIBERN(ENSIS)** ‘Qui p(er)cúserit | clericum . . . & in p(ro)phetis meis nolite malignari’ (pr. Cross and Hamer 1999: 133, Rec. B, no. 70); p. 97/12–16 [xiii] **CAN(ON) HIBER(ENSIS)** ‘Qui leuauerit manum . . . & manu(m) redimat’ (pr. Cross and Hamer 1999: 133, Rec. B, no. 69); p. 97/17–22 [xiv] ‘Si quis

refugium crismalis . . . in exilio semp(er) p(er)maneat' (ed. Bieler 1963: 182; pr. Bateson 1895: 721–2); pp. 97/22–98/2 [xv] 'Si quis refugiu(m) | euang(e)lii fregent . . . in loco s(an)c(t)o tribuenda est' (ed. Bieler 1963: 182; pr. Bateson 1895: 723); p. 98/3–18 [xvi] 'Si quis tyrannus [gl.: 'rex'] . . . in penitentia p(ro)babili p(er)maneant' (ed. Bieler 1963: 182; pr. Bateson 1895: 723); pp. 98/18–99/2 [xvii] SYNODUS | 'Qui ep(iscopu)m occiderit . . . & numquam sine religione fiat' (as "Penitential of ps.-Theodore," ch. 3, §§5–8, in Wasserschleben 1851: 569; Thorpe 1840 (folio): 278); p. 99/3–15 [xviii] 'Si quis uxoratus nolens . . . & in dimidio spatio n(on) priuet(ur) | co(m)munione' (as "Penitential of ps.-Theodore," ch. 3, §§3–4, in Wasserschleben 1851: 569; Thorpe 1840 (folio): 278).

[Note: Space was left for headings, but not filled in at items [xiv] (p. 97/17), [xv] (p. 97/22), [xvi] (p. 98/3), and [xviii] (p. 99/3).]

20. pp. 99/15–100/16 Excerpts from the "Dialogus Ecgberti": Interrogatio/ Responsio 1 and 12: p. 99/15–25 INT(ER)ROGAT(IO) 'Si necessitas cogerit . . . in | idispum sufficiat'; pp. 99/25–100/16 INTERROG(ATIO) 'Quod si q(ui)s ex laicis | clericum . . . aut inferiore(m) | iudicauerit' (as Haddan and Stubbs 1871: 3.404 and 3.408–9; as Thorpe 1840 (folio): 320 and 322).
21. pp. 100/16–104/25 "Canones Wallici," nos. 5–8, 10–15, 17, 19–20, 26–34, 37–57, 59–61: INCIPIUNT EXCERPTA DE LIBRI ROMANO(RUM) ET FRAN(CO)RUM | 'Si quis seruus ingenuu(m)' (= no. 5); ends: 'donec delictum emend&' (= no. 61) (coll. Bieler 1963: 136–48).
22. pp. 104/25–105/8 Canons: pp. 104/25–105/3 [i] DE TONSURA | 'Exordium tonsure a nazareis incepit . . . in capite imagine(m) coronę spinęę chr(ist)i' (cf. Thorpe 1840 (folio): 341, nos. 152 and 153); p. 105/4–8 [ii] CAN(ON) ROMAN(US) 'Quicumq(ue) clericus ab hostiario . . . & barba(m) tonderit exco(m)municat(ur)' (pr. Cross and Hamer 1999: 47, no. 54; ultimately from "Synodus I Patricii" as Bieler 1963: 54, no. 6).
23. pp. 105/7–110/3 Twelve pieces on penance and ordeals: EXEMPLA SAXONICA / AC [sic] CASTIGATION(EM) HOMINEM (p. 105/7–22) [i] 'Germanię sane p(ro)uincie mos est | doctoribus . . . aut .cc. solid(os) soluat'; pp. 105/22–106/1 [ii] ITEM | 'Si q(ui)s nobiliu(m) personaru(m) . . . luminisq(ue) absentia puniat(ur)'; p. 106/2–13 [iii] EXEMPLUM 'Quodam namq(ue) tempore audiui(us) . . . totq(ue) annor(um) | illi penitentia(m) imposuit'; p. 106/13–19 [iv] 'Sepe etia(m) & nos uidim(us) . . . sed hui(us) aucto(ri)tatis causa n(ost)ris lat& páganis'; p. 106/20–25 [v] 'Quin etiam facinora sua . . . nudis superambul&

pedibus'; pp. 106/26–107/5 [vi] 'Qui aute(m) suspicat(ur) . . . igne consumpto | innoxius adp(ro)betur'; p. 107/5–14 [vii] 'Audiuim(us) etia(m) & opinione(m) . . . hic est p(ro)fanus adulter'; p. 107/14–19 [viii] 'Hęc q(uo)q(ue) reticendu(m) est . . . ad ultimu(m) p(re)notatu(m) est q(uo)d d(icitu)r .FUR.'; p. 107/20–23 [ix] 'Quęda(m) s(an)c(t)imonialis ad ulterior dep(re)hensa . . . a suo depul|sa est monasterio'; pp. 107/23–108/18 [x] 'Sacerdotes obnoxios antequa(m) . . . & une pede semiuiuum dimiserunt'; pp. 108/19–109/11 [xi] 'Sunt namq(ue) his temporibus iudices . . . illi q(ui) non facit | mis(eri)c(or)diam'; pp. 109/11–110/3 [xii] 'i. Quinq(ue) (ve)l .vii. | annis tibi .N. penitentia nunc a nob(is) inponit(ur) . . . deinceps d(e)o p(ro)pitio mitius iudicaberis' (unidentified except item [xi] = "Excerptiones ps.-Ecgberti" ch. 169, ed. Fehr 1914: 245–46, and see also 250; all pr. Bateson 1895: 724–7 and 727).

[Note: Items [iv]–[xii] (pp. 106/13–109/11) have spaces left for headings which are left blank. Item [xii] has its penances numbered in the margin i–vii.]

24. pp. 110/3–113/13 Nine letters on penitential pilgrimage to Rome: the first three by Wulfstan, while bishop of London, 996–1002; five further letters by popes John XVIII (1003–9), Gregory V (996–999), and John XIX (1024–33) to English bishops and a final letter by Wulfstan while bishop of York (1002–23) to an unnamed pope (ed. Aronstam 1975: 79–82; pr. Bateson 1895: 728–30; coll. (a, b, c, g, and i) Bethurum 1957: 374/3–375/20):

- a. p. 110/3–14 'Lupus lundoniensis ep(iscopu)s cunctis fr(atr)ib(us) | atq(ue) conseruis in chr(ist)o salute(m) Notum uob(is) esse . . . clem(en)tia indulgére dignet(ur). VALETE';
- b. p. 110/14–23 'In nomine | d(omi)ni lupus lundoniensis . . . salute(m). Notu(m) frat(er)ne societati u(est)re . . . multimoda mis(eri)c(or)dia | Bene ualete';
- c. pp. 110/14–111/4 'Lupus ep(iscopu)s cunctis diuine seruitutis . . . in d(omi)no salute(m). Notu(m) uob(is) esse cupi|mus . . . quo omnipotentis d(omi)ni mise(ricor)diam facilius | p(er)tingere possit. Val(ete)';
- d. p. 111/4–15 'Iohannes ep(iscopu)s seruu(s) | seruoru(m) d(e)i . . . salute(m) & ap(osto)lica(m) | benedict(ionem). Huius igit(ur) ostensorem. . . in illo uobis | plac& facere. licentia(m) dam(us)';
- e. p. 111/16–24 'Gregorius ep(iscopu)s seruus seruor(um) d(e)i. ælfrico anglo-saxonu(m) ep(iscop)o. . . salute(m) & ap(osto)licam benedict(ionem). Notu(m) fieri uolum(us) de istiu(s) cartule . . . p(ro) q(ua) ambulare n(on) possit';

- f. pp. 111/25–112/8 ‘Ioh(ann)es ep(iscopu)s seruus seruor(um) d(e)i . . . salute(m) | & ap(osto)licam benedict(ionem). Dignu(m) duxim(us) dilectioni . . . in eo | uob(is) facere plac& licentia(m) dam(us)’;
- g. p. 112/8–20 ‘Iohannes ep(iscopu)s seruus | seruor(um) d(e)i wulfstano uenerabili archep(iscop)o k(arissi)mam salute(m) & | ap(osto)licam benedict(ionem). Iste uir p(ro) fraticido p(er)petrato . . . in illo | uob(is) facere plac&. licentia(m) dam(us)’;
- h. pp. 112/20–113/5 ‘Iohannes ep(iscopu)s .N. archi|ep(iscop)o dilecto confratri nostro salute(m) & ap(osto)licam benedict(ionem). | Uisis ap(osto)lor(um) liminibus . . . apud u(est)r(u)m regem ut sua omnia restituat’;
- i. p. 113/6–13 ‘Domno pape .N. cunctisq(ue) generalit(er) . . . copia reficere uolentes in chr(ist)o’. Pp. 113–14 blank.
- j. p. 112 in the upper left-hand margin, among added Latin terms for family relations, there occur OE glosses ‘fæder’, ‘ealda feder’, ‘þridda fæd(er)’, ‘Feorða fæder’, ‘fifta fæder’, ‘sixta fæd(er)’ to respectively ‘PATER’, ‘AVVS’, ‘P(RO)AVUS’, ‘ABAVUS’, ‘ATTAVVS’, ‘TRITAVVS’. These additions and glosses are all in the same hand.
25. Rodolph of Bourges, “Capitula,” selected from the Capitularies of Ansegisus, chs. 1–25:
- a. pp. 113/15- 114a/1 Chapter headings in two columns: ‘De p(ri)ma p(re)dicacione sacerdotu(m). . . De doctrina sacerdotum’;
- b. pp. 114b/1–121/1 First line in b column, remainder of page long lines, lacking ‘Prologue’: ‘Primo omniu(m) credendu(m) | Quot sacerdotes ad conciliu(m) est atq(ue) omnib(us) generalit(er)| uenire debeant’; ends: ‘que coop(er)unt multitudine(m) peccator(um) uenire festinent’ (coll. Brommer 1984: 1.233–68; as PL 119, 704–16, but with omissions noted by Bateson 1895: 723 n.34).
26. Theodulf of Orléans, “Capitula I”
- a. pp. 121/2–122/10 capitula: [in outer margin] **INCIPIVNT CAPITULA | SEQUENTIS OPERIS** | ‘i. Quod sacerdotes ratione(m) reddituri sunt p(ro) his q(ui) p(er) neglen|tiam p(er)eunt . . . `xlv.’ Quomodo | sacerdos missam celebrare debeant dominicis diebus’;
- b. pp. 122/11–142/17 [heading in the margin] **THEODULFVS / FR(ATR)-IB(US) ET CO(M)PR(ES)B(ITER)IS / N(OST)RIS AURELIANEN-/SIS PARROCHIE SAC(ER)-/DOTIBUS SALVTEM** ‘Obsecro uos fr(atre)s dilectissimi. ut erga subditaru(m) plebiu(m)’; ends: ‘sed claustris monasterii con|tineri’ (coll. Sauer 1978: 304–402 and Brommer 1984: 103–42; as Napier 1916: 102–17 (chs 26–46 only) and PL 105, 191–206).

[Note: OE glosses occur on pp. 122 and 136: p. 122/26 'sylyng (ve)l werednys. (ve)l lucrum' to 'condimentum' (at Brommer 1984: 104/5); p. 136/15 Latin and OE 'p(ro) fectionibus. þeonde' to 'exhibitionibus' (at Brommer 1984: 130/9); p. 136/29 Latin and OE 'circu(m)datu(s) ofþryht' to 'obsitus' (at Brommer 1984: 130/12)].

27. pp. 142/18–148/16 Abbo of St Germain, "Sermo 2, De cena Domini": 'Vere fr(atre)s k(arissi)mi hoc debetis scire unde fuit inceptu(m) hoc | exemplu(m)'; ends: 'ut don& uos facere talem | penitentia(m) & emendatione(m) que d(e)o placeat & uobis | p(ro)ficiat ad uita(m) et(er)na(m). Ipso adiuuante q(ui) uiu& [&] regnat' (as. Bethurum 1957: 367–73; as Önnerrfors 1985: 123–32; as PL 132, 765B–768D).
28. pp. 148/17–149/7 Composite text, with unfilled space for a heading: [i] from Sedulius Scottus, "Liber de Rectoribus Christianis," ch.10 (ed. Hellmann 1906: 49; PL 103. 308): 'Rex a regendo dicitur. & ideo | ut rector regere deb&. Octo columpne sunt que fortit(er) | regnu(m) iusti regis sufferunt . . . & alienos simile esse'; (p. 149/2) [ii] unidentified 'Sapientia est. decus | & honor regis in libro sapientie scriptu(m) est . . . id est diuina(m) scriptura(m) diligent(er) attendite'.
29. pp. 149/8–150/16 Composite of Irish Canons and excerpts from Defensor, "Liber scintillarum": p. 149/8–19 [i] 'Iustitia iusti regis est nemine(m) iniuste iudicare . . . Om(ni)a cu(m) discretione agere bonos adiuuare. malos da(m)pnare'; p. 149/20–24 [ii] 'Iustitia regis. pax populor(um) est . . . spem future beatitudinis'; pp. 149/25–150/2 [iii] 'Item alibi legit(ur) p(ro)sp(er)itas regni . . . & | roboratur clem(en)-tia thronu(m) ei(us)'; p. 150/2–10 [iv] 'Iustitia boni regis | patriam edificat . . . semina eor(um) extinxit d(e)u)s. ne | regnarent in mundo'; p. 150/10–16 [v] 'Multo eni(m) melius est . . . simulq(ue) finiatur uita cu(m) culpa' (i–iv canons sim. to Wasserschleben 1885: 77–78, 81, nos. 25.3, 25.4, 25.7, 25.15; i–iii as Fornasari 1970: 142, 1.234; v as Wasserschleben 1885: 78 with added excerpts from Defensor's "Liber scintillarum" as Rochais 229–30, 80.11 and 80.20).

[Note: Space left for rubricated headings at pp. 149/8, 149/20 and 149/24.]

30. pp. 150/17–156/15 Composite text on 'The duty of bishops to rebuke the mighty': 'Paulus dic(it) Quamdiu quidem sum gentiu(m) ap(osto)l(u)s minist(er)ium meu(m) honorificabo'; ends: 'Psalmista | eni(m) dic(it). Multe tribulationes iustoru(m). & de his omnib(us) | lib(er)auit eos d(omi)n(u)s' (unidentified tissue of patristic and biblical citations; see Sauer 2000: 350–51; for a discussion and an edition of several texts in 'Block 7' which includes texts from pp. 152–56, see Elliott 2012: pp. 15–17 and 37–48).

31. pp. 156/16–157/18 Atto of Vercelli, “De Rapinis Ecclesiasticarum Rerum” §§1–13: ‘Inimicus eni(m) chr(ist)i efficit(ur) omnis q(ui) eccl(esi)-asticas res usurpare [gl.: ‘i(d est) p(re)sumere’] | iniuste conat(ur)’; ends: ‘Ad q(uo)d respondentes om(ne)s dixerunt. Am(en)’ (coll. Cross 1993: 243–44; cf. PL 134.88–90).
32. pp. 157/19–158/16 “Excerptiones ps.-Ecgberhti,” ch. 161: ‘FR(ATRE)S. Scitote quia diuisa est potestas secularis & potestas | spiritalis’; ends: ‘Ut autem | remittebat man(us) inualescebat Amaléch’ (as Thorpe 1840: 2.126 and 1840 (folio): 341–42).
33. pp. 158/17–160/18 duplicate of item 16 above, as pp. 91/25–93/23: ‘Legalibus institutis & euuangelicis monem(ur) . . . p(er)uenire | mereant(ur). Am(en)’.
34. pp. 160/18–173/26 Ælfric’s first Latin Letter to Archbishop Wulfstan (headed in the margin in a later hand ‘Sermo Ep(iscop)i Elfrici / ad Clericos’): ‘Ego uob(is) clericis | mihi subditis. dico instituta s(an)c(t)o(rum) canonu(m)’; ends: ‘nolum(us) diutius illu(m) p(ro)telare. | ne tédium uob(is) fiat. sed uale dicim(us) uob(is) in nomine om(n)i|potentis dei. Am(en)’ (coll. as “Brief 2” Fehr 1914: 35–57).
35. pp. 174/1–180/12 Ælfric’s second Latin Letter to Archbishop Wulfstan (headed in the upper left corner in a later hand: ‘Sermo Ælfrici / ad sacerdotes’): ‘O sacerdotes d(omi)ni. dico uob(is) modo q(uo)d ante n(on) dixi. In cena d(omi)ni | oport& crisma consecrari’; ends: ‘quia iustitia(m) nec faciunt nec diligunt’ (coll. as “Brief 3” Fehr 1914: 58–67).
- [Note: Text from pp. 176/17–178/4 (the beginning of the passage has been underlined, with Joscelyn’s triquetra in the margin) was printed in *A Testimonie of Antiquitie* (1566), P2v-4r (2d ed. I8v-K2r), collated with CCCC 190 [38], pp. 155/1–156/22, from which a passage erased in CCCC 265 at p. 177/18–21 has been supplied.]
36. pp. 180/13–182/23 Wulfstan, “Sermo de Baptisma” (headed in outer margin in later hand ‘Incipit de baptismo’): ‘Primo necesse est ut pagan(us) caticuminus sit’; ends: ‘ut possit stare in aula cęlesti’ (coll. Napier 1883: 29–32 and Bethurum 1957: 169–71).
37. pp. 182/24–183/5 Hildefonsus Toletanus, “De Cognitione Baptismi,” ch. 123–4, used as Wulfstan’s note on chrism (later hand headed in margin ‘his desunt aliqua’): ‘Crisme unguendum moyses primu(m) in exodo iubente | d(omi)no & composuit & confudit q(uo) ááron & filii ei(us) in tes|timoniu(m) sacerdotii p(er)uncti sunt’; ends: ‘q(uo)d membru(m) est chr(ist)i et(er)ni regis & sacerdotis’ (as Bethurum 1957: 170, note to line 26; as PL 96.162).

38. pp. 183/5–184/11 unidentified composite text on the hours: ‘Officiū quidem missę magna ex parte ad solu(m) p(er)tin& | sacerdotem cui sacrificandi data est licentia’; ends: ‘Unde greci | misteriu(m) dicit(ur) q(uo)d secretam & reconditam habeat dispen|sationem’ (first sentence as Hrabanus Maurus, “De Clericorum Institutione,” Bk. 2, ch. 1 “De Officiis et orationibus canonicarum horarum,” PL 107.325 (apparently continued at pp. 194/2–197/15 below); ending as Isidore, “Etymologiae” 6.19.42, as Lindsay 1911, ad loc; see Cross and Tunberg 1993: 23).
39. pp. 184/11–185/13 Amalarius, “De Institutione Canonicorum,” Bk 1, ch.9 (cf. Isidore “De ecclesiasticis officiis” 2.5.1–18): ‘Initium quidem sacerdotii áaron fuit | quamqua(m) melchisedech prior obtulerit sacrificiu(m)’; ends: ‘q(ui) est uerus dux populo(rum). uerus p(ri)nceps | sacerdotu(m). & d(omi)n(u)s pontificu(m). cui(us) est honor & gl(ori) a s(e)c(u)la s(e)c(u)lo(rum)’ (as PL 105.827–828 and Lawson 1989: 56–63).
40. pp. 185/14–194/1 Composite text on “De Gradibus Ecclesiasticis,” adapted from Ansegisus (attrib.), Council of Aachen (816), ch. 9, 2–8, 10–11, and Isidore, “Etymologiae” 7.12.32, 24, 31, 29, 22, 23, 20, perhaps by Ælfric (see Raynes 1957: 68–73 and Gatch 1966: 482–90):
- a. pp. 185/14–188/13 On priests: ‘Actenus de primordiis sacerdotalibus in ueteri | testam(en)to. in nouo testam(en)to p(ost) chr(istu)m sacerdotalis ordo a | petro cepit’; ends: ‘p(er)uigilem in cunctis exhibere curam. p(ro)uidentia | & distributione discreta’ (as Werminghoff 1906: 323/20–325/34, 319/8–322/20, 326/36–330/4);
- b. pp. 188/14–190/12 On the seven ecclesiastical grades: ‘Hostiarii sunt idem & ianitores. q(ui) clauim o(m)nia intus | extraq(ue)’; ends: ‘Qua sententia ostendit etia(m) pr(es)b(ite)ros ep(iscop)orum nomine / taxari’ (pr. Fehr 1914: 256–57; cf. Isidore “Etymologiae” 7.12.20–24, 29, 31–32, ed. Lindsay 1911: ad loc);
- c. p. 190/13–194/1 On the episcopal office, derived from Jerome or Council of Aachen: ‘Beati pauli ap(osto)li | uerba p(ro)feram(us). quomodo ad timotheu(m) <ue>| ad titum de eligen|dis ep(iscop)is admonuit dicens’; ends: ‘Hos in sacerdotibus eligendis· canones || obseruare oport&’ (pr. Fehr 1914: 257–8 with references).
- [Note: At pp. 188–94, spaces have been left for headings not filled in. At p. 190 in the outer margin a very faint note (13c?).]
41. pp. 194/2–197/15 Hrabanus Maurus, “De Clericorum Institutione,” excerpts from bk 2, chs 1–7 (cf. above pp. 183/5–184/11): ‘Oratio eni(m) petitio d(icitu)r. Nam orare petere est’; ends: ‘in his | temporibus adesse nos dec& d(e)i conspectibus & p(er)sonare | in eius cultibus orationum

n(ost)rarum illi sacrificiu(m) offeren|tes at(que) in eius laudibus pariter exultantes' (as PL 107.325–8). P.197/16–26 blank. p. 198/1 blank.

[Note: Spaces left for headings not filled in.]

42. p. 198/2–9: Gregory I, Letter to Maximianus, bishop of Syracuse, bk 4, ep. 11 (extract) added by a different scribe: '[G]REGORIUS MAXIMIANO EP(ISCIP)O SYRACUSANO. PRESBITEROS | diaconos ceterosq(ue) cuiuslibet ordinis clericis. quib(us) animarum | cura commissa est . . . Ad | utrumq(ue) iudicet(ur) idoneus' (ed. Ewald and Hartmann 1891: 1.1: 244/12–16; cf. (sim.) PL 77.679–80B). P. 198/10–26 blank.

[Note: Spaces for heading and initial left not filled in.]

43. pp. 199a/1–207/14: Collection of canons from various sources, as Canones Apostolorum [CanA], Council of Nicea [CN], Council of Ancyra [CA], Council of NeoCaesarea [CNC], Council of Gangra [CG], Council of Carthage III [CC], all found in the Ps.-Dionysius collection (in PL 67), Sylvester, Council of Rome (325) [CR]:
- a. pp. 199a/1–200a/21 List of canon headings in two columns, unnumbered: 'Quo tempore pascha celebret(ur). . . Q(uo)d in oratione d(omi)nica s(an)c(t)i p(ro)se | dicant dimitte nob(is) debita';
- b. pp. 200a/22–207/14 (two columns continue on p. 200, long lines from p. 201) Canons: p. 200a/22-b/5 [i] 'Si quis ep(iscopu)s aut pr(es)b(i)t(er) aut dia|conus. s(an)c(tu)m pasche diem ante uernale equinoctiu(m)' [CanA VIII, PL 67.142]; p. 200b/6-b/12 [ii] 'Si q(ui)s uidua(m) & eiec-tam accip(er)it' [CanA XVIII, PL 67.143]; p. 200b/13–14 [iii] 'Clericus fidei iussionibus in|seruiens. deponatur' [CanA XX, PL 67.143]; p. 200b/15–19 [iv] 'Si quis abscondit' [CanA XXII, PL 67.144]; p. 200b/20–25 [v] 'Ep(iscopu)s aut pr(es)b(i)t(er) (ue)l diacon(us) q(ui) in | fornicatione' [CanA XXV, PL 67.144]; pp. 200b/26–201/2 [vi] 'Si q(ui)s ep(iscopu)s aut pr(es)b(i)t(er). (ue)l diaconus || potius qua(m) iuste' [CanA XXIX, PL 67.144]; p. 201/3–4 [vii] 'Ep(iscopu)s aut. pr(es)b(ite)r (ue)l diacon(us) alęę atq(ue) ebrietati' [CanA XLII, PL 67.146]; p. 201/4–6 [viii] 'Si q(ui)s laicus | uxorem p(ro)pria(m)' [CanA XLVIII, PL 67.148]; p. 201/6–13 [ix] 'De eunuchis' [CN I, PL 67.147]; p. 201/13–21 [x] 'Qu(oni)am multi sub regula' [CN XVII, PL 67.151]; p. 201/21–24 [xi] 'Q(uonia)m sunt quida(m)' [CN XX, PL 67.151]; pp. 201/24–26 [xii] 'Nullum aute(m) subdiacono(rum)' [CR VIII, PL 8.835]; p. 202/1–16 [xiii] 'Ut nullus ex laica' [CR XI, PL 8.837]; p. 202/16–21 [xiv] 'De mulieribus | que fornicantur' [CN XL, PL 67.155]; p. 202/21–24 [xv] 'Presbiter si uxorem' [CNC XLV, PL 67.155]; pp. 202/24–203/1 [xvi] 'Presbiteris in nuptiis' [CNC LI, PL 67.156]; p. 203/1–4 [xvii] 'Si quis

- carnem' [CG LX, PL 67.157]; p. 203/4–6 [xviii] 'Si qua | mulier p(ro)pt(er) continentia(m)' [CG LXXVI, PL 67.160]; p.203/7–9 [xix] 'Si qua mulierum p(ro)pt(er) diuinu(m) cultu(m)' [CG LXXV, PL 67.159]; p. 203/10–17 [xx] 'Aurelius ep(iscopu)s dix(it) Cum p(re)terito concilio' [CC III, PL 67.186]; p. 203/18–22 [xxi] 'Faustinus ep(iscopu)s' [CC IV, PL 67.187]; pp. 203/23–204/7 [xxii] 'Aurelius ep(iscopu)s dix(it) Auaritia cupidas' [CC V, PL 67. 187]; p. 204/8–13 [xxiii] 'Aurelius ep(iscopu)s dix(it) Si quisqua(m) in p(er)iculo fuerit' [CC VII, PL 67.187]; p. 204/13–23 [xxiv] 'Item placuit. | ut ep(iscopu)i. pr(es)b(ite)r(i) & diaconi. non sint conductores' [CC XVI, PL 67.189]; pp. 204/23–205/9 [xxv] 'Item placuit ut | ordinatis' [CC XVIII, PL 67.189]; p. 205/10–19 [xxvi] 'Aurelius ep(iscopu)s dix(it) Addimus' [CC XXV, PL 67.191]; pp. 205/19–206/11 [xxvii] 'Item placuit ut ep(iscopu)i' . . . q(ui) nihil habentes [CC XXXII, PL 67.192]; p. 206/11–19 [xxviii] 'Placuit ut s(e)c(un)d(u)m euan|gelicam' [CC CII, PL 67.215]; p. 206/19–207/14 [xxix] 'Item placuit ut q(ui)cumq(ue) dixerit . . . sed & populi sui dix(it) & sua q(ua)m futuros istos | qui tamqua(m) p(ro)-pheta(m) preuid&' [CC CXV, PL 67.218–19].
44. pp. 207/14–208/7 Canons of Pope Hadrian and Bishop Angilramnus of Metz, chs. 71–72 (excerpts): **DE CAPITULIS BEATI | PAPE ADRIANI ET ANGILRAMNI EP(ISCOP)I.** | 'Accusationes aduersus doctore(m) nemo suscipiat . . . uxores & filios habentes | & omnino chr(istu)m p(re)dicantes' (as PL 96.1067). [Scribe 2 takes up with item 44.]
45. p. 208/7–16 Excerpt from the Council of Toledo, ch. 28. **EX C(ONCI)-L(I)O TOLETANO** | 'Episcopus. pr(es)b(ite)r. aut diacon(us). si a gradu suo in|iuste deiectus . . . quae cu(m) | ordinarent(ur) p(er)ceperant' (as PL 84.374–5; cf. Vives 1963: 202–3). P. 208/17–26 blank.
- Part A, Booklet 1.2: Scribe 3
46. p. 209/1–9: Form of Excommunication: 'Ex illorum consortio quidam rebelles . . . Ad penitentiam uenire dedignantur' (pr. James 1909–12: 2.17).
47. p. 209/10–26 Form of Reconciliation added in a 12c hand: **Post Absolutionem.** | 'Absoluti & benedicti sitis a patre 7 filio 7 sp(iritu)u s(an)c(t)o . . . Benedicti sitis á beata Maria magdalena 7 omnibus | uirginibus 7 uiDVIS'. Remainder of page blank.
48. p. 210 blank except for an incomplete draft of a T-O world map beginning to show lands settled by Noah's descendants, 'ASIA MINOR | Quod sunt septuaginta duę gent`es ortę' . . . çesaria. hic | petr(us) p(re)dicau(it)' (see Budny 1997: 1.606–7 and Foy 2006).
49. pp. 211/1–215/16 Excommunication and Absolution Rites: **IN-CIPIT EXCOMUNICATIO CONTRA CONTEMPTORES LE-**

GIS D(OMI)NI. ET INI|MICOS S(AN)C(T)E D(E)I ECCL(ESI)E. P(RO) LECTIONE(M) S(AN)C(T)I EUUANGELII. ASCENDAT DIACON(US) | PULPITUM. ET LEGAT EXCOMMUNICATIO-NEM ITA DICENS. | 'Audite fratres k(arissi)mi. quod nunc p(ro)uoca-ti agim(us). Om(ni)p(oten)s d(e)us ad benedi|cendu(m) nos constituit 'Non' ad maledicendu(m)'; ends: 'ita corpus & anima illi(us) | in p(er)-petuu(m) extinguat. nisi respiscerit. & ad satisfac|tionem uenerit' (unedited, but see Sauer 1996: 291–93 on a different version in Oxford, Bodl. Lib. Barlow 37). Remainder p. 215/17–26 blank.

50. IV Edgar law codes in Latin and OE

a. pp. 216/1–222/5 Latin version of A-S Law IV Edgar: 'In huius littera-ture continet(ur) serie. quem ad modu(m) | rex inditus. Eadgar dili-genter cepit'; ends: 'Ac magis abun|detis in om(n)i bonitate. & scientia & opere bono.' | UALETE FELICITER IN CHR(IST)O' (ed. Lieber-mann 1903: 207–15);

b. pp. 222/6–227/24 OE version of Law IV Edgar: 'Her is geswutelod on þisu(m) gewrite hu eadgar cyncg | wæs smeagende'; ends: '7 eow eallu(m) swyðe bliðe | eom forði þe ge swa georne ymbe frið syndon' (ed. Liebermann 1903: 206–14). Pp. 227/25–6 blank.

[Note: Ker, *Cat.*, 94 notes that pp. 224/20–225/12 are in another hand, one that tries to imitate the main hand, Scribe 3.]

51. pp. 228/1–231/21 Directions for the consecration of oil and crism on Holy Thursday, in red ink: 'F(E)R(IA) .U. CAENE E d(omin)i. Primo mane custodes eccl(esi)e ordineNT'; ends imperf.: 'qui secus altare stant ministris. | minime dicens. D(omi)n(u)s uobiscu(m). Neq(ue) oremus. Sed | ita directe' (pr. from Oxford, Magdalen College 226 in Wilson 1910: 159–61; noted by Andrieu 1931: 99).

Pp. 231/22–6 and 232–36 blank.

Part A, Booklet 1.3: Scribe 3 (continued)

52. pp. 237/1–268/24 Ælfric, summary of the "Regularis Concordia" in his "Letter to the Monks of Eynsham": 'Ælfricus abbas egneshannesibus fr(at)rib(us) salute(m) | in chr(ist)o. Ecce in deo uobiscu(m) de gens uos necesse | habere'; ends: 'in ebdomada ne uile|scere uideant(ur). Ualete felicit(er) in chr(ist)o dilectis|simi fr(atre)s' (ed. Jones 1998: 110–480). P. 268/25–6 blank; p. 268 shows signs of wear.

Part A, Booklet 2: Scribes 4 (pp. 269–362, 365–442) and 5 (pp. 363–64)

57. pp. 269/1–298/15 Amalarius of Metz, "De Ecclesiasticis Officiis" (se-lected chapters): DE DISCRETIONE. UESTI|MENTORV(M). DIUI-NORUM. | 'AMICTUS. EST. PRIMUM. UESTIMENTU(M). | QUO. COLLUM. UNDIQUE. CINGIMUS. | In collo nanq(ue) uox est'; ends:

'Corporale | q(uo)d reman& in altari p(ost) d(omi)ni resurrectione(m) doc& munditia(m) | mentis. cui deb& unusquisq(ue) semp(er) studere. AccipieNs | corp(us) d(omi)ni. sed p̄cipue in fine(m)'. FINIT LIBELLUS. | AECCLIASTICI. ORDINIS' (bk. 2, chaps. 17, 18, 25, 22, 20, 21, 19, 23, 24, 26; bk. 3, chaps. 5, 6 (part), 7–22, 27, 32, 34, 35 as PL 105.1094C-1155B). P. 298/16–17 blank.

[Note: P. 274, outer margin, an extraneous chapter added in later hand, [D]E Fanone | '[...]atu(m) e(st) map(pul)a q(ua)m | [...]ent . . . ministerio' (cf. Hrabanus Maurus, "De clericorum institutione" Bk. 1 ch. 18, ed. Knoepfler 1901: 34).]

58. Five Extracts from the Romano-German Pontifical with sections analogous to Amalarius of Metz (see Andrieu 1931–61: 1.96–101; Dumville 1992: 73–74 and Gameson 1999: no. 266):

a. pp. 298/18–305/10 **ORDO PROCESSIONIS. AD ECCLESIAM. SIUE AD MISSAM. | SECUNDUM. ROMANOS. | 'DENUNTIATA STATIONE DIEBUS FESTIS. PRIMO MANE P(RE)CE|dit omnis clerus pontifice(m) ad ecclesia(m)'; ends: '& man-|sionarii intrant in secretariu(m)' (as Vogel and Elze 1963–1972: 1.321–28; as PL 78.969–76; coll. Andrieu 1931–61: 2.209–27);**

b. pp. 305/10–306/4 **ORDO MISSAE A S(AN)C(T)O | PETRO APOSTOLO INSTITUTUS. | 'MISSA PRO MULTIS CAUSIS CAELEBRATUR . . . in quo iusti ab iniustis separabuntur'** (as Vogel and Elze 1963–1972: 1.229–30);

c. pp. 306/4–319/4 **INCIPIT | EXPOSITIO TOTIUS MISSAE EX CONCORDIA | DIUINARUM SCRIPTURARUM. | 'INTROITUS MISSAE CUI CONUENIT?'; ends: '& erant in templo. laudantes & bene|dicentes d(omi)n(u)m' (ed. Vogel and Elze 1963–1972 : 1.330–42; cf. Amalarius, "Expositio I" as Hannsens 1948–50: 3.297–315);**

d. pp. 319/4–323/26 **INCIPIT ALIA EXPOSITIO | TOTIUS MISSAE | 'INTROITUS MISSAE QUARE DICITUR? | Eo quod p(er) eu(m) introitur ad ei(us) officiu(m)'; ends: 'in choro cler(us). extra chorum pop(u)l(u)s' (as Vogel and Elze 1963–1972: 1.343–47; cf. Amalarius, "Expositio II" as Hannsens 1948–50: 3. 317–21);**

e. pp. 324/1–326/23 **'ORDO PROCESSIONIS SI QUANDO EPISCOPUS FESTIUIS | dieb(us) missa(m) celebrare uoluerit'; ends: 'adhibente(m) manu(m) ep(iscop)o osculetur ea(m)' (as Vogel and Elze 1963–1972: 1.350–55; coll. Andrieu 1931–61: 2.351–62; as PL 78.989B-991C).**

59. pp. 326/24–329/11 Amalarius, "Eclogae de Officio Missae" (supplementary section, followed by main text):

a. pp. 326/24–329/11 supplementary section: **INCIPIT QUALITER QUEDAM ORATIONES ET CRU|CES IN TE IGITUR AGEN-**

DE SUNT. | 'TE IGITUR CLEMENTISSIME PATER USQ(UE) AD HABEAS || & benedicas'; ends: '& de munere | temporali fiat nobis remediū(m) sempiternū(m). p(er) d(omi)n(u)m n(ost)r(u)m' (as PL 105.1330C-1332; coll. Andrieu 1931-61: 2.296-305).

- b. pp. 329/12-330/14 Capitula: INCIPIVNT AEGLOGAE DE ORDINE ROMANO ET DE .IIII.^{or} | ORATIONIB(US) EP(ISCOP)ORV(M) SIVE POPVLI IN MISSA. CAPITVL(A) .i. | [down right edge of writing space] INCIPIUNT CAPITULA SEQUENTIS OPUSCULI | 'Illud u(ero) intimandu(m) (est) . . . q(ua)ndo p(ro)p(er)abat ier(usa)l(e)m passur(us) . . . xv. Et fractio oblataru(m). illa(m) | fractione(m) significant q(ua)m d(o)m(inu)s duob(us) fecit discipulis in emaus';
- c. pp. 330/15-363/9 main text, lacking preface and epilogue: DE ROMANO ORDINE ET DE STATIONE IN ÆCCL(ESI)A. | MASculi stent ad australe(m) parte(m)'; ends '& erant se(m)p(er) in te(m)plo laudantes & | benedicentes d(omi)ni. q(ui) uiuit in s(e)c(u)la s(e)c(u)lo(rum) Am(en)' (coll. Hanssens 1948-50: 3. 231-64; as PL 105.1315-30).

Added in a 12c hand (Scribe 5)

60. pp. 363/10-364/8 Notes of the Holy Thursday service: '¶ D. `die` cene c(on)sec(ra)uit p(a)p(a) Crisma i(n) eccl(es)ia saluatoris lat(er)anis'; ends: '7 i(n) sp(eci)e agni utrobq(ue) i(m)p(re)ssos e(ss)e.' (unidentified; noticed by Andrieu 1931-61: 1.101). P. 364/9-27 blank.
- pp. 365-367 blank.
61. Bernold of Constance (1054-1100), "Micrologus de Ecclesiasticis Observationibus":
- a. pp. 368a/1-369b/13 (two columns) Table of capitula without heading: ".i. De introitu ad missa(m). . . lxii. De d(omi)nicali officio | n(on) facile p(re)t(er)mittendo' [in margin in later hand: 'e ordine missę'] (as PL 151.977-78);
- b. pp. 369b/14-440/7 Text (two columns to p. 371): DE INTROITV AD MISSAM / I. 'PResbit(er) cum se|parat ad missa(m)'; ends: 'cum .v. `quinq(ue) milib(us)` hominu(m) saturari meream(ur)' (as PL 151.979-1022. For analysis pointing towards a new edition see Kennedy 1956; on new ed. in preparation, see Taylor 1998: 164 n.8).
- c. Two items added to Bernold's "Micrologus" as found here and in other English MSS, though not by Bernold (see Bäumer 1891: 200-01 and Taylor 1998: 176-77)
- i.) pp. 440/8-442/17: DE ORDINE / MISSAE \ 'MISSa(m) Beat(us) petrus p(ri)mu(m) celebraſse | fert(ur) antiochie . . . s(icut) in sabb(at)o | s(an)c(t)o pasçę ad huc fieri solet';

- ii.) pp. p.442/12–17 DE ANTYPHANIS | 'IGNati(us) antiochieꝯ sirię terti(us) post petru(m) . . . & ex hoc ad cunctas | transiit eccl(esi)as' (= Extract from Cassiodorus, *Historia Ecclesiastica Tripartita*, chap. 9, PL 69.1171D. Both i. and ii. coll. Bäumer 1891: 200–01. Both items analyzed by Taylor 1998: 176–7). P. 442/18–31 blank.

Part B in a small 12c hand, Scribe 6

62. pp. 443/1–550/34 Hugo of Fleury, "Historia Ecclesiastica" (c. 1109), usually in 4 or 6 books, here 6:

[Note: Previously wrongly attributed to Yvo of Chartres, to whom a copy of the work was dedicated (Waitz 1851: 341). The text appears to be of a mixed tradition, combining two recensions, the 'prima libris IV digesta' and the 'altera libris VI digesta' (as headed by Waitz 1851: 349 and 354). The copy here does not include the prefatory letter to Adela of Blois, the 'proemium,' nor the epilogue. Of the individual prologues to each book, only those for Book 3 and 4 are included. Neither Waitz, nor, as a reprinting, the PL, present the entirety of the work, only excerpts, incipits and explicits.]

- a. pp. 443/1–459/4 Book 1 'altera' recension: 'Assirioru(m) ig(itur) rex potentissim(us) fuit olim ninus'; ends: 'sed | qui liber iste nunis extendit(ur). ratio moderationis exigit utia(m) t(er)minet(ur)' EXPLICIT LIBER PRIMUS (from 'altera' as Waitz 1851: 354 or PL 163.829);

[Note: In upper margin of p. 443 'cronica yuonis' in a 13c hand. At head of text, in 16c headnote copied in by Joscelyn from end of work (p. 550): 'Incipiu(n)t excerpta Yuonis Venerabilis ep(iscop)i Carnote(n)sis. In primis | de gestis quoru(n)dam regum Assyrioru(m). et de gestis omniu(m) Romano(rum) imperatoru(m) & ad ultimu(m) de Carolo magno rege Francoru(m) | et eius filio Ludouico pio'. In another hand 'S(an)c(t)i spirit(us) assit nobis gr(ati)a.']

- b. pp. 459/4–462/1 Book 2 'altera' recension: INCIPIT S(E)C(UN)D(US) | 'Scithar(um) (i)g(itur) gens antiquissima sub septe(n)trione posita'; ends: 'His de parthis breuit(er) expeditis. op(er)i p(ro)posito manu(m) applicabo' (from 'altera' as Waitz 1851: 355 or PL 163.832);

- c. pp. 462/2–463/41 Book 3 Prologue 'altera' recension: 'Æccl(esi)asticas a modo historias defloraturus. deo coop(er)ante. a natuitate | d(omi)ni . . . & in tres libros diuidere. 7 munu(m) corp(us) eccl(esi)asticam historiam | curabo redigere' (from 'altera' as Waitz 1851: 355–56 or PL 163.832–34);

- d. pp. 463/42–494/17 Book 2 'prima' recension: 'S(E)C(UN)D(U)S romanor(um) monarcus int(er)fecto iulio cesare. octauianus aug(us)-t(us) | extitit'; ends: '& arnobius africanus rethor sapientissimus' (from 'prima' as Waitz 1851: 352 or PL 163.826);

[Note: At the head of p. 464, a late medieval hand has added 'Octauianus Augustus.']

- e. pp. 494/18–495/52 Book 5 Prologue ‘altera’ recension: ‘PRecedenti libro sp(iritu)s s(an)c(t)i suffragio pauca de q(ui)b(us)da(m) p(ri)mitiuę ꝥcl(esi)ę . . . His ita de cursis ad historica(m) reuertar amęnitatem’ (from ‘altera’ as Waitz 1851: 356–57 or PL 163.834–36);
- f. pp. 496/1–528/16 Book 5 ‘altera’ recension: ‘Constantin(us) (i)g(itur) magnus c(on)stantii mod(er)atissimi’; ends: ‘gente romano potit(us) e(st) imp(er)io’ (from ‘altera’ as Waitz 1851: 357 or PL 163.836–37);
- g. pp. 528/17–550/34 Book 6 ‘altera’ recension: ‘Mauritius (i)g(itur) g(e)-n(er)e cappadocus romanu(m) imp(er)iu(m)’; ends: ‘Ka|rolu’s’ pius francia(m). burgundia(m) & aq(ui)tania(m) optinuit solus’; [added in a paler ink and in a later hand using slightly larger letterforms] ‘Explicit d’e’ o(mn)ib(us) i(m)p(er)at(ori)b(us) romanis. quo(rum) q(ui)da(m) reges franco(rum) fuer(un)t. usq(ue) ad te(m)p(us) `uidelicet` ludouici | pii. karoli magni filii. q(ui) ludouic(us) ultim(us) rex franco(rum). 7 i(m)p(er)ator ro|mano(rum) fuit. Anno scil(icet) i(n)carnatio(n)is d(omi)nicę. dccc.xiiii. i(n)t(ro)nizat(us)’ (from ‘altera’ as Waitz 1851: 358–64 or PL 163.838–54);
- h. p. 550/36–38 added note in hand of explicit above: ‘Incipiu(n)t excerpta Iuonis ven(er)abil(is) ep(iscop)i carnote(n)sis. In p(ri)mis | de gestis q(uo)ru(n)da(m) | regu(m) Assirior(um). 7 d(e) gestis o(mn)iu(m) romanor(um) i(m)p(er)ator(um) 7 ad ultimu(m). d(e) Karolo | magno rege francor(um) 7 ei(us) filio ludouico pio.’

[Note: On p. 550 bottom margin, a contemporary hand has added ‘Porro ludouuico’ and another very faded hand ‘porro ludouico de karoli magni rege’.]

Endleaves added later

64. pp. 551–554 A Pontifical (a bifolium) written in a large 13c hand (18 lines to the page); begins imperf. (in the blessing of incense): ‘cum ascendit ad sare liberatione(m). Descen|dat benedictio tua sup(er) hanc creatura(m) | incensi’; [p. 552/11] **Benedictio p(er)egrinorum.** | ‘P. Qui habitat?’; [p. 553/5] **B(e)n(e)d(i)c(ti)o bac(u)li & pere.** | ‘D(eu)s sine q(uo) nichil potest’; breaks off: ‘ad portu(m) salutifere remissionis mise-’ (cf. ‘Leofric Missal’ in Warren 1883: 130–31).

PHOTO NOTES: The film does not include the modern paper pastedowns (front or back) or modern paper endleaves, pp. a-c, f-h. In Part B, the yellowed parchment and faded ink results in lower contrast images between pp. 443–550. Some pages photographed twice with different exposures. Digital facsimile available at *Parker Library on the Web* (http://parkerweb.stanford.edu/parker/actions/page_turner.do?ms_no=265).

BIBLIOGRAPHY:

- Andrieu, Michel. *Les Ordines Romani du haut Moyen Age*. 5 vols. Spicilegium Sacrum Lovaniense 11, 23–4, 28–9. Louvain: Spicilegium Sacrum Lovaniense, 1931–61.
- Aronstam, Robin A. “Penitential Pilgrimages to Rome in the early Middle Ages.” *Archivum Historiae Pontificiae* 13 (1975): 65–83.
- Bäumler, Suitbert. “L’auteur du Micrologue.” *Revue Bénédictine* 8 (1891): 193–201.
- Bethurum, Dorothy. *The Homilies of Wulfstan*. Oxford: Clarendon Press, 1957.
- Bieler, Ludwig, ed. *The Irish Penitentials*. *Scriptores Latini Hiberniae* 5. Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies, 1963.
- Bishop, T.A.M. *English Caroline Minuscule*. Oxford: Clarendon, 1971.
- Boretius, Alfred, ed. *Capitularia Regum Francorum*. MGH Legum Sectio 2. 2 vols. Hanover: Hahn, 1883–1897.
- Brommer, Peter, ed. *Capitula Episcoporum* 1. MGH Capitula episcoporum 1. Hanover: Hahn, 1984.
- Budny, Mildred. *Insular, Anglo-Saxon, and Early Anglo-Norman Manuscript Art at Corpus Christi College, Cambridge: an Illustrated Catalogue*. With Foreword by David M. Wilson and Introduction by R. I. Page. 2 vols. Kalamazoo, MI: Medieval Institute Publications, Western Michigan University, 1997. All references are to vol.1.
- Chase, Colin, ed. *Two Alcuin Letter-Books*. Toronto Medieval Latin Texts 5. Toronto: Pontifical Institute of Mediaeval Studies, for the Centre for Medieval Studies, 1975.
- Crick, Julia. “English Vernacular Script.” In *The Cambridge History of the Book in Britain*, ed. Gameson, 174–86.
- Cross, James E. “A Newly-Identified Manuscript of Wulfstan’s ‘Commonplace Book,’ Rouen, Bibliothèque Municipale, MS 1382 (U.109), fols. 173r-198.” *The Journal of Medieval Latin* 2 (1992): 63–83.
- . “Atto of Vercelli, *De Pressuris Ecclesiasticis*, Archbishop Wulfstan, and Wulfstan’s ‘Commonplace Book.’” *Traditio* 48 (1993): 237–46.
- Cross, James E., and Andrew Hamer, ed. and trans. *Wulfstan’s Canon Law Collection*. Cambridge: D.S. Brewer, 1999.
- Cross, James E., and Jennifer Morrish Tunberg. *The Copenhagen Wulfstan Collection: Copenhagen Kongelige Bibliotek Gl. kgl. sam. 1595*. EEMF 25. Copenhagen: Rosenkilde and Bagger, 1993.

- Dümmler, Ernest, ed. *Epistolae Karolini Aevi* 2. MGH *Epistolae* 4. Berlin: Weidmann, 1895.
- Dumville, David N. *Liturgy and the Ecclesiastical History of Late Anglo-Saxon England*. Woodbridge and Rochester, NY: Boydell, 1992.
- Elliot, Michael D. "Ghaerbald's First Capitulary, the *Excerptiones Pseudo-Ecgberhti* and the Sources of Wulfstan's *Canons of Edgar*." *Notes and Queries* 57 (2010): 161–65.
- . "Wulfstan's Commonplace Book Revised: The Structure and Development of 'Block 7,' on Pastoral Privilege and Responsibility." *Journal of Medieval Latin* 22 (2012): 1–48.
- Ewald, Paulus and Ludovicus M. Hartmann, eds. *Gregorii I Papae Registrum Epistolarum*. Monumenta Germania Historia, Epis. 1. Berlin: Weidmann, 1887–91
- Fehr, Bernhard, ed. *Die Hirtenbriefe Ælfrics in altenglischer und lateinischer Fassung*. Hamburg: Grand, 1914.
- Fornasari, Mario, ed. *Collectio Canonum in V Libris*. CCCM 6. Turnhout: Brepols, 1970.
- , ed. *Initia Canonum*. Rome: Miltigrafica, 1972.
- Fowler, Roger. "A Late Old English Handbook for the Use of a Confessor." *Anglia* 83 (1965): 1–34.
- Foys, Martin K. "An Unfinished Mappa Mundi From Late-Eleventh-Century Worcester." *Anglo-Saxon England* 35 (2006): 271–84
- Gameson, Richard. "Book Production and Decoration at Worcester in the Tenth and Eleventh Centuries." In *St. Oswald of Worcester: Life and Influence*, ed. Nicholas P. Brooks and Catherine Cubitt, 194–243. Leicester and London: Leicester University Press, 1996.
- , ed. *The Cambridge History of the Book in Britain: Volume I, c. 400–1100*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012.
- . *The Manuscripts of Early Norman England (c. 1066–1130)*. Oxford and New York: Oxford University Press, for the British Academy, 1999.
- Gatch, Milton McC. "MS. Boulogne-sur-Mer 63 and Ælfric's First Series of Catholic Homilies." *Journal of English and Germanic Philology* 65 (1966): 482–90.
- Haddan, Arthur W., and William Stubbs, ed. *Councils and Ecclesiastical Documents relating to Great Britain and Ireland*. 3 vols. Oxford: Clarendon Press, 1869–78.

- Haenel, Gustavus, ed. *Lex Romana Visigothorum Ad LXXVI Librorum Manuscriptorum Fidem Recognovit, Septem Eius Antiquis Epitomis, Quae Praeter Duas Adhuc Ineditae Sunt, Titulorum Explanatione Auxit, Annotatione, Appendicibus, Prolegomenis*. Leipzig: Teubner, 1847–49.
- Hall, Thomas N. “Wulfstan’s Latin Sermons.” In *Wulfstan, Archbishop of York: The Proceedings of the Second Alcuin Conference*, ed. Matthew Townend, 93–139. *Studies in the Early Middle Ages* 10. Turnhout: Brepols, 2004.
- Hanssens, Johan Michael, ed. *Amalarii Episcopi Opera Liturgica Omnia. Studi e Testi* 138–40. 3 vols. Vatican: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1948–50.
- Hartmann, Wilfried, ed. *Die Konzilien der Karolingischen Teilreiche 860–874*. MGH Concilia 4. Hanover: Hahn, 1998.
- James, Montague Rhodes. *A Descriptive Catalogue of the Manuscripts in the Library of Corpus Christi College Cambridge*. 2 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1909–12.
- Johnson, David F. and Winifried Rudolf. “More Notes by Coleman.” *Medium Ævum* 79 (2010): 1–13.
- Jones, Chrostopher A. *Ælfric’s Letter to the Monks of Eynsham*. Cambridge Studies in Anglo-Saxon England 24. Cambridge and New York: Cambridge University Press, 1998.
- Kennedy, Vincent L. “For a New Edition of the Micrologus of Bernold of Constance.” In *Mélanges en l’honneur de Monseigneur Michel Andrieu*, 229–441. *Revue des Sciences Religieuses*, vol. hors série. Strasbourg: Palais Universitaire, 1956.
- Ker, Neil R. “Old English Notes signed ‘Coleman.’” *Medium Ævum* 18 (1949): 29–31.
- Kitchin, G.W., *Compotus Rolls of the Obedientiaries of St. Swithun’s Priory, Winchester*. Hampshire Record Society. London and Winchester: Simpkin/Warren 1892.
- Liebermann, Felix, ed. *Die Gesetzen der Angelsachsen*. 3 vols. Halle: Niemeyer, 1903–16.
- Lindsay, W.M., ed. *Isidori Hispalensis Episcopi Etymologiaum sive Originum Libri XX*. 2 vols. Oxford: Clarendon Press, 1911.
- Lionarons, Joyce Tally. *The Homiletic Writings of Archbishop Wulfstan*. Woodbridge: D.S. Brewer, 2010.

- Munier, C., and Carol de Clercq, eds. *Concilia Galliae*. 2 vols. CCSL 148, 148A. Turnholt: Brepols, 1963.
- Napier, Arthur S., ed. *The Old English version of the Enlarged Rule of Chrodegang together with the Latin Original; An Old English version of the Capitula of Theodulf together with the Latin Original; An Interlinear Old English Rendering of the Epitome of Benedict of Aniane*. Early English Text Society o.s. 150. London: Kegan Paul, 1916.
- , ed. *Wulfstan: Sammlung der ihm zugeschriebenen Homilien nebst Untersuchungen über ihre Echtheit*. Sammlung englischer Denkmäler 4. Berlin: Weidmann, 1883.
- Orchard, Andy. "The Library of Wulfstan of York." In *The Cambridge History of the Book in Britain*, ed. Gameson, 694–700.
- [Parker, Matthew, & John Joscelyn, eds.], *A Testimonie of Antiquitie*. London: John Day [1566] (STC 159); 2nd ed, London: John Day [1566] (STC 159.5).
- Pertz, Georg H., [*Capitularia Regum Francorum*]. MGH Legum (in folio) 1. Hanover: Hahn, 1835.
- Raith, Josef, ed. *Die altenglische Version des Halitgar'schen Bussbuches (sog. Poenitentiale Pseudo-Ecgberti)*. Bibliothek der angelsächsischen Prosa 13. Hamburg: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1933; repr. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1964.
- Raynes, E.M. "MS Bolougne-sur-Mer and Ælfric." *Medium Ævum* 26 (1957): 65–73.
- Richter, Æmilius L., ed. *Antiqua Canonum Collectio, qua in libris de synod-alibus causis compilandis usus est*. Marburg: Elwert, 1844.
- Rochais, Henricus M. *Liber Scintillarum*. CCSL 117.1. Turnhout: Brepols, 1957.
- Sauer, Hans. "Die Exkommunikationsriten aus Wulfstans Handbuch und Liebermanns Gesetze." In *Bright Is the Ring of Words: Festschrift für Horst Weinstock*, ed. Clausdirk Pollner, Helmut Rohlfing, and Frank-Rutger Hausmann, 283–307. Bonn: Romanistischer Verlag, 1996.
- . *Theodulfi Capitula in England*. Münchener Universitäts-schriften 8. Munich: Fink, 1978.
- . "Zur Überlieferung und Anlage von Erzbischof Wulfstans 'Handbuch.'" *Deutsches Archiv für Erforschung des Mittelalters* 36 (1980): 341–84. Trans. with suppl. refs as "The Transmission and Structure of Archbishop Wulfstan's 'Commonplace Book.'" In *Old English Prose Basic Readings*, ed. Paul E. Szarmach, 339–93. New York: Garland, 2000.

- Schmitz, Gerhard, ed. *Die Kapitulariensammlung des Ansegis*. MGH Capitularia Regum Francorum nova series 1. Hanover: Hahn, 1996.
- Scragg, Donald. *A Conspectus of Scribal Hands Writing English, 960–1100*. Publications of the Manchester Centre for Anglo-Saxon Studies 11. Cambridge: D.S. Brewer, 2012.
- Spelman, Henry, ed. *Concilia, Decreta, Leges, Constitutiones, in Re Ecclesiarum Orbis Britannici*. London: R. Badger, 1639.
- Stoneman, William P. "Another Old English Note Signed 'Coleman.'" *Medium Ævum* 56 (1987): 78–82.
- Taylor, Daniel S. "A New Inventory of Manuscripts of the *Micrologus de Ecclesiasticis Observationibus* of Bernold of Constance." *Scriptorium* 52 (1998): 162–91.
- Teetaert, Amédée. "Quelques 'Summae de Paenitentia' Anonymes dans la Bibliothèque Nationale de Paris." In *Miscellanea Giovanni Mercati* 2, 311–43. Studi e Testi 122. Vatican: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1946.
- Thorpe, Benjamin, ed. *Ancient Laws and Institutes of England*. 2 vols. London: Public Records Commission, 1840; also pub. as 1 vol. Folio. London: Public Records Commission, 1840.
- Verbraken, Pierre-Patrick. *Études Critiques sur les Sermons Authentiques de Saint Augustin*. Instrumenta Patristica 12. The Hague: Nijhoff, 1976.
- Vives, Jose, ed. *Concilios visigóticos e hispano-romanos*. Barcelona and Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto Enrique Flórez, 1963.
- Vogel, C. and R. Elze, ed. *Le Pontifical romano-germanique du dixième siècle*. Studi e Testi vols. 226–7 (text) and 266 (introduction and indices). 3 vols. Rome: Biblioteca apostolica vaticana, 1963–72.
- Waitz, Georg, ed. *Hugonis Floriacensis Opera Historica*. MGH Scriptorum 9. Hanover: Hahn, 1851. 337–406.
- Walker, G.S.M., ed. *Sancti Columbani Opera*. Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies, 1957.
- Wanley, Humfrey. *Antiquæ Literaturæ Septentrionalis Liber Alter (=Catalogus Librorum Septentrionalium tam Manuscriptorum quam Impressorum*. Vol. 2 of George Hickes's *Linguarum Vett. Septentrionalium Thesaurus*). Oxford: Sheldonian Theatre, 1705.
- Warren, F.E. *The Leofric Missal as Used in the Cathedral of Exeter during the Episcopate of its First Bishop, AD 1050–1072*. Oxford: Clarendon, 1883.

- Wasserschleben, F.W. Hermann, ed. *Die Bussordnungen der abendländischen Kirche*. Halle: Graeger, 1851.
- . *Die irische Kanonensammlung*. Leipzig: Tauchner, 1885.
- Werminghoff, Albertus, ed. *Concilia aevi Karolini 1*. MGH Leges, Concilia 2. Hanover and Leipzig: Hahn, 1906.
- Wilkins, David, ed. *Concilia Magnae Britanniae et Hiberniae*. 4 vols. London: sumptibus R. Gosling, F. Gyles, T. Woodward and C. Davis, 1737.
- Wilson, H.A. *The Pontifical of Magdalen College*. Henry Bradshaw Society 39. London: HBS, 1910.
- Zimpel, Detlev. *Hrabanus Maurus: De institutione clericorum libri tres*. Freiburger Beiträge zu mittelalterlichen Geschichte: Studien und Texte 7. Frankfurt: Peter Lang, 1996.